污染空氣死於多倫多每年千人

【多倫多訊】多倫多每年有多少人成為污染空氣下的冤魂？一項調查報告引用的醫院記錄顯示，多倫多地區每年因空氣污染原因致死的人數多達一千名，是每年死於謀殺人數的二十倍。衛生局近日公布的此項調查報告還警告道，這種令人心驚膽戰的狀況還在日益惡化之中。

市議員兼多倫多環境保護專案小組主席林頓指出，這是不應該發生的災難。

多倫多衛生局名為〈污染空氣殺手〉的報告還指出，另有五千五百名前去醫院求診的病患者，是因為空氣污染而患上了各種疾病。相信還有數萬名市民，尤其是老人和兒童，雖然沒有求醫，但是他們亦遭受因空氣污染而造成的呼吸不順甚至呼吸困難的痛苦。

多倫多衛生局的健康促進和環境保護委員會經理狄貝爾指出，照目前的情形分析，多倫多的空氣污染狀況不但改善無望，而且會越來越嚴重。她警告說，迅速增加的交通流量，以及全球性的氣溫升高，都是形成多倫多灰霧氣候多發的重要原因。

針對多倫多空氣品質惡化的現狀，衛生局向政府提出建議說：政府對城市的交通狀況進行根本性的改進；重新審核廢氣等污染的排放規定，嚴格制定散發標準；對燃煤發電廠實施更完善的污染控制，尤其是多倫多西面密西沙加的湖景發電廠（Lake-view Generating Station）。

湖景發電廠是大多倫多地區最大的污染製造者，是製造城市灰霧的主要「元兇」，雖然目前該發電廠的發電能力僅使用了百分之十六，然而排放的廢氣等污染物卻占了城市總污染源的百分之二十五。

安省政府去年決定，把省營的五家發電廠出售給私營公司經營。在本週三的省議會上，省長夏里斯卻又出人意料的明確表示，發電廠必須由燃煤發電改為天然氣發電，否則一家都不准出售。環境廳長紐曼也立即應聲表示，考慮到環保因素和公眾的健康利益，將重新審核發電廠出售的有關條件。

↑亞伯達省的油價是目前加拿大最便宜的，圖中男子正在卡加利一所加油站加油。（加通社）

艾蒙頓胰臟細胞移植小組成全球焦點

【加通社艾蒙頓電】艾蒙頓大學一個研究小組運用胰臟細胞移植，成功治癒糖尿病的消息傳出以後，全世界各地的糖尿病患者都燃起一線希望。

不過，研究人員昨天表示，這項研究成果雖然是一個好的開始，但兩枚捐贈的胰臟只夠救活一名糖尿病患。除非科學家能夠在實驗室裡培養出胰島細胞，否則目前這個新療法一時之間還救不了全世界這麼多的糖尿病患。

艾蒙頓大學的這個研究小組，是從剛死亡人體的胰臟中，分離出可以製造胰島素的細胞，然後注射到糖尿病患者的肝臟裡。結果他們臨床實驗的八名糖尿病患，全部都痊癒，不再需要每天注射胰島素控制血糖。其中一名病患過去每天需要注射胰島素的次數，高達十五次之多，曾使他每天生活在隨時可能昏倒的陰影中。

贊助這項研究的基金會主席布克說，治療的手術非常簡單，這八名病人只不過打一針就完成手術。結果他們不但都痊癒，而且有一人還已經回到學校教書。他說，如果有約，病人甚至可以做完移植手術立刻去看場電影。

基本上，艾蒙頓大學研究人員是全世界第一個成功把胰島細胞移植人人體，讓胰島細胞在受體內自行製造胰島素，病人就可以靠新生成的胰島素控制體內血糖。

研究人員指出，他們成功的關鍵，首先是從活體取出胰臟，在捐贈者剛死亡時，就把還「活著」的胰臟取出，使移植的胰臟細胞比過去從冷凍胰臟取出的細胞活躍，而且沒有受到污染。

其次，他們運用改進的技術，成功分離出更多的胰島細胞可以用來移植。最後，他們再混合三種新藥代替類固醇抑制受體免疫系統的排斥。如果使用類固醇，它會破壞胰島細胞。

研究人員表示，他們的這項研究成果開放給全世界醫學界分享，大家都可以運用他們的研究成果，進一步研究是否可能在實驗室裡培養出胰島細胞。

布克說，由於他們的方法必須使用兩枚捐贈的胰臟，才能救活一名糖尿病病患，除非科學家能夠研究出在實驗室裡培養胰島細胞，否則這個新治療法一時之間不可能救得了全世界這麼多糖尿病患。因為捐贈來源的胰臟非常有限。

布克指出，他們昨天已經接到世界各國打去的查詢電話，遠自以色列、德國、澳洲都有，美國和加拿大本地的查詢電話更是不計其數，但是礙在他們的能力實在有限，一時之間不可能接受這麼多臨床實驗的志願者。統計顯示，加拿大大約有三百萬人深受糖尿病所苦，其中有二十萬人必須經常注射胰島素控制血糖。

多市調整違規拖吊費

【多倫多訊】在多倫多市馬路上違規停車者請小心，自六月一日開始，拖吊及保管費要調整，某些地區將上漲幾乎一倍。

舉例來說，假如座車在市中心的小義大利區被拖吊，六月一日之後，至少要花一百零四元才能把它領出來，而現在只要五十四元。可是也有好消息，如果在士嘉堡區，現在要一百零三元，到六月一日之後，只要五十七元。其他地區的變化介乎兩者之間，全市平均費率是目前七十四元，六月一日之後八十二元，這些費用包括拖吊及一天的保管費。

多倫多的違規汽車拖吊費率沒有一定的規定，全看在什麼地方，什麼時間，還有市政府和拖吊業者訂的是什麼合同而定。如根據最近由警政委員會與拖吊業者簽定的新合約，以前最貴的變成最便宜，而最便宜的則變成最貴的，並無公式可循。

一直以來，多倫多違規汽車拖吊區分成六個，分別由六家得標的公司經營。這次一共有十家業者提出競標，但只有士嘉堡區換了經營者，其餘的全部由原經營者續約。新合約將到二〇〇三年期滿。

對於此次違規汽車拖吊費用上漲，拖吊公司都認為合理。譬如市中心區的J.P.拖吊有限公司老闆約翰保羅．克羅茲表示，拖吊費的增加是因為市中心土地租金太貴，像他一個月就要付一萬二千元，現在的費率只夠付汽油和租金帳單。他們的業務除了拖吊及保管違規的停車之外，那些被偷的、被棄置的、和被警方從醉酒開車者扣押的車輛都放到他們那兒去。

代表市府簽約的多倫多警政委員會主席嘉登納昨天表示：「這次合約是經長時間談判才完成的，結果應該不錯，去年有人建議全市採一致費率，但是這會與現存的競爭法相衝突。其實目前的費率比十年前還要低，那時因為拖吊業者少，費用就高，平均來講，拖吊一次至少要一百元。」

大多市每年被拖吊的車輛大約有八萬五千輛，除了違規停車外，也有因發生意外或停放在私人土地被拖吊的，這時收費是七十五到一百三十元，保管費另計。

違規汽車拖吊及一天新舊保管費比較表

區域	現行標準	六月起標準
士巴丹拿以西至怡陶碧谷東緣	$ 54	$ 104
怡陶碧谷	62	95
北約克	56	102
士嘉堡	103	57
當谷大道至士嘉堡西緣	98	88
士巴丹拿以東至當谷大道	68	92

油價九月前下不來

【加通社多倫多電】正當開車族抱怨本週汽油價又上升之際，觀察家表示，油價不但降不下來，整個暑期還會再升，直到九月勞動節長週末之後才可望回穩。

汽油市場專家麥可．艾爾文說：「從現在到暑期都是駕駛旺季，需求正盛，光這一點就夠讓油價上升了。」加拿大汽車協會（CAA）會長布萊恩．亨特也同意這說法，他補充道：「油價雖然這麼高，但人們大概不會減少上路，因為現在經濟景氣不錯，大家荷包滿滿，對油價就不太在乎了。」

也有不少消費者開始反擊，他們杯葛拒買主要汽油公司的油，並且上網公佈最便宜加油站的名稱地址，還有地圖指示路徑，消費者也可打電話去查詢最新的消息。

安大略省長夏里斯多次批評石油工業，並表示現在的油價是「不可接受的」，這位保守黨省長說：「我不願採取行動來控制或干預油價，但是以目前的情況來看，我不認為這是一個充分自由開放、能完全競爭的汽油市場。」下個月，安省可能會派出一個特別工作組，調查汽油價格及競爭程度向聯邦政府提出報告。

一名石油產品專家提出另一種說法，比爾．辛姆金說：「我們雖然不能預期加拿大未來的汽油價格，但加拿大油價通常都受美國極大影響，而美國能源部長最近提到，因為石油庫存不多，所以整個夏季油價都可能降不下來，他的話對加拿大也可能有些影響。」

加拿大石油公司發言人麥．漢彌爾頓說：「影響油價有三個主要因素，一是原油價格，二是供需情況，三是競爭程度。而這三種因素是每天在變的，所以要想預測油價非常困難。」其中，原油價格自三月中旬以來，每桶已經上漲了六元美金，接近每桶三十元，最大產油國沙烏地阿拉伯宣稱，它的石油產量今年夏季將維持在目前的程度，其他石油輸出國家也不可能提高產量，因此油價大額降不了。

另外在需求方面，美國經濟今年可能會自目前熾熱狀態逐步減緩，需求可能減少，加上亞洲國家已逐漸從高油價衝擊下恢復，油價大概升不了太多。總之，汽油價格在夏季之前可能因季節性需要增加而略升。

akaba 紅葉食品公司
AKABA FINE FOODS LTD.
各式精製糧食零售，批發供應各大飯店
保證品質 超市買不到
方便購買 零售添新店
烈治文山時代廣場店已啓業
550 HWY 7 E. #102 (時代廣場) Richmond Hill (905)762-0167
63 Silver Star Blvd. # C-16 Scarborough (416)299-0758

潘志明醫生 Dr. Jimmy Poon MD. Cosmetic Surgery
・激光雙眼皮、除眼袋、矯視力
・面鼻眼耳整容手術
・胸部體形及腿部曲線改善
・激光除皺紋、暗瘡疤、脫毛
・超音波抽脂減肥
(EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820-1398
280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709-0777

華洪
想方便又好吃
冷凍食品 我們為您提供各種
去超市找「華洪」
暢銷各大超市、餐館
120 West Beaver Creek Road #5 Richmond Hill
Tel: (905)707-3412 Fax: (905)707-3411

得恩眼鏡
FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
優待期：即日起至2000年7月31日止
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進 德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509

更高層次的品茗享受 更加方便的養生方式
金鹿牌花旗參綠茶系列產品由資深的茶葉專家主持配製，加拿大專業製茶廠生產，質量嚴格，製作精美。自兩年多前首創推出至今，深受社會各界人仕歡迎，口碑載道，馨名遠播。
首創 金鹿牌 花旗參綠茶系列
家庭裝 每袋內裝30包茶包 零售價 $8.99
壺泡裝 每包 $2.00
極品花旗參綠茶 零售價 $38.00
硬盒裝 零售價 $4.99
免費試茶地點：
各大超級市場、參茸藥行有售
天泰行 SKYJIT INT'L TRADING INC. (CANADA)出品
加拿大總經銷：必發國際 BEAVER INT'L LTD. 電話：(416)332-2888 (416)817-3268 FAX: (416)332-1891

世界日報 WORLD JOURNAL 年年精彩 天天進步

多倫多國際學院 Bond International College
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
・1978年創辦，安大略省教育部註冊
・開設中學課程，大學預科班(OAC) 短期培訓班，電腦培訓班。
・院長陳葉美幼博士，資深教育家，國際教育經驗豐富。
・校長 Derek Patrick，曾主持安大略省教育部中小學校長資格培訓學校多年，為備受推崇的教育專家。
加拿大國際教育的使者 以培養來自世界各地的優秀人才為己任
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習，生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
代辦簽証
歡迎招生代表
歡迎蒞校參觀
教學大樓：面積四萬餘呎，設有多功能大禮堂、教室、實驗室、電腦室、圖書室與康樂室
宿舍大樓：面積七萬餘呎，十層大樓，三百間單人房，設備齊全，大型餐廳，每週七日供餐，24小時安全管理
5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191・Fax: (416)248-8980・E-mail: bondcollege@sprint.ca

生日當密碼易被盜用

【本報綜合報導】持有銀行取款卡的民眾除了謹慎保管小心使用之外，更要注意千萬不要把自己的生日等訊息用作「個人密碼」（PIN），以免為不良份子提供作案條件而招致個人錢財損失。銀行也再次呼籲，取款卡持有人應嚴格遵守取款卡個人密碼設定規則。

哈利法克斯市民麥克奈爾自己的生日作為取款卡的個人密碼，結果小偷從她的車中偷走錢包後，利用她的身份證件，成功猜出她取款卡的個人密碼，並從她的帳戶上竊走一千元。事件發生後，麥克奈爾向皇家銀行提出交涉。但皇家銀行認為麥克奈爾沒有按照取款卡個人密碼設定規則，用自己生日作為個人密碼，違反了取款卡的安全使用規定，用戶應負全部責任，銀行不會退還被竊走的一千元。

皇家銀行表示，如果沒有按照規則設定個人密碼，取款卡一旦出事，取款卡持有人將負全部責任，銀行不會承擔持有人遭到的損失。銀行業人士說，這是因為「取款卡持有人將偷竊行為變得非常容易」。一些人喜歡用生日、街名或自己寵物的名字作個人密碼，殊不知，這種做法很容易被人「破譯」，取款卡失去唯一的安全保障。另外，如「一二三四」或「○○七」之類太上口的數字也會被人輕易破解。

加拿大消費者協會的希拉維說，自己的取款卡被人盜用招致金錢損失，當然不是件令人開心的事，但如果確因個人密碼輸入不當，消費者多半只能自己「吃進」。所以在向銀行申請取款卡時，必須仔細閱讀簽字文件中的小字印刷部分，以確認應負的責任。

但麥克奈爾表示，她在申請取款卡時，從沒有簽署有關文件，銀行也沒有告訴她有關個人密碼設定規則。皇家銀行則稱，銀行肯定向客戶告知這些規定。如果取款卡持有人遵守相關規定而遭受損失，銀行將酌情給予賠償。皇家銀行說，每年都有幾萬元這類賠償。

三月通膨率下降 加息壓力未解除

【加通社渥太華電】加拿大上月的通貨膨脹率急劇下降，可是經濟分析家們感到，由於中央銀行身負支撐加元匯率的重擔，而且這一下降極可能是曇花一現，僅是四月通脹變緩並非一定可以減輕央行加息的壓力。緊接著央行前日為壓抑通脹宣布加息半厘，加拿大統計局昨天報告說，四月份的通貨膨脹率僅百分之二點一，與三月份的百分之三相比大幅下降了百分之○點九。此次通脹率偏低的主要原因是能源價格回落。

然而經濟學家們指出，四月份的通脹率或消費指數較低，並非意味經濟成長放緩。而且，加元持續疲弱，在往後美國聯準會加息時，令加拿大央行更難拒絕跟進。儘管加拿大央行前天剛剛宣布加息半厘之多，在昨天的外匯市場上，加元匯率又跌○點○九美分，以一加元兌六十六點六九美分收市。

加拿大央行本周的加息幅度與先前美國聯準會的相同，兩國央行這輪加息都是為了防止通脹過度。可是，昨天加拿大低於預期的通脹率使金融市場擔心，今後加拿大央行的加息步伐無法跟上美國方面，進而導致兩國之間的利率差距拉大，加元地位更為軟弱。

不過大部份經濟學家認為，四月出人意料的低通脹率只是暫時現象。他們提醒人們注意，受能源價格回升的影響，加拿大的消費價格指數正在上升。

標準普爾公司加拿大分公司的資深經濟師安格斯迪尼奧帮斯昨天說，燃料價格重新上漲，上月的汽車和服裝減價推銷活動也已結束，「現在就說經濟已開始走下坡路還為時過早，四月份的低通脹率可以視為一個暫時現象。」

這種觀點得到了加拿大統計局昨天公布的三月份強勁零售指數的支持。與二月時相比，三月的零售總量猛增了百分之二點一，汽車和卡車銷售升百分之五點二，家具和家用電器也升百分之一點七。

多倫多一家投資顧問公司的經濟師克勞芙特認為，加拿大央行行長迪辛決定加息半厘是有道理的，因為很多經濟指標顯示，今後通脹壓力會更大。

最受中央銀行關切的核心通脹率在四月時為百分之一點三。迪辛先前預期下半年核心通脹率會攀升至百分之二，即是處於央行通脹控制範圍百分之一至三的上半段。

造成上月通脹率下降的主要因素是當月能源價格回落。其中汽油價格下降了百分之五點六，與在三月時汽油價格上漲百分之八點八形成鮮明對照。燃料油價格也在連續十一個月上漲後，在三月和四月接連下降，四月份降幅更達百分之七點八。促使通脹率下降的因素還有：新鮮水果和蔬菜、電腦設備及用品、汽車及卡車價格低廉。

但是上月期間房貸和外出就餐費用均上升。

愛滋男子亂搞 女子遭殃

↑曼尼托巴省的愛滋病患者密朗因隱瞞病情，並且在不使用避孕套情形下，先後與四名受害女性發生性關係，至少已經導致其中兩名婦女感染愛滋病。溫尼辟法庭昨天判處他有期徒刑八年。（加通社）

【加通社溫尼辟電】一名男性愛滋病患者明知愛滋病會傳染給性伴侶，只因為自己不喜歡使用避孕套，就不採取任何保護措施，與多名婦女發生性關係，因此至少已使兩名受害者感染了致命的愛滋病毒。這名男子昨天在溫尼辟被判入獄八年。

現年三十一歲的密朗在卡加里遭逮捕，然後被遣回溫尼辟接受審判。密朗在法庭上承認四起嚴重攻擊罪名。但他同時告訴法官，他剩下的有生之年可能只有三到四年了，甚至不夠時間服完刑。

到目前為止，密朗至少已使兩名婦女感染了致命的愛滋病，其中一名婦女甚至同時感染了B型和C型肝炎及疱疹。密朗曾與多名年齡在二十五至四十一歲之間的女性有性關係，但他一直隱瞞自己是愛滋病患者，無視性伴侶的健康與安全，從不採取任何保護措施。

密朗在九四年十月份，與第一名受害者建立了性關係，三個月後，經診斷得知自己患了愛滋病。但他並不實情相告，依然我行我素。儘管在這期間，他已經在接受愛滋治療而且還在接受有關安全性交及要求使用避孕套的教育指導。他在九五年七月至九月，又與第二名受害者頻頻發生「危險」性交並使受害者懷了孕。但當這名婦女在得知密朗的狀況後，實施了墮胎手術，並從此成了一名酒鬼，甚至試圖自殺。

雖然這兩名婦女還沒有被最後確診感染了愛滋病，但是一名在九六年六月份時結識密朗的婦女，卻沒有那麼幸運。密朗告訴這名兩個孩子的母親，說他已經確診沒有感染愛滋病毒。

密朗在九八年一月份在公共健康機構又接受了第二期的有關安全性交的教育和指導。但是四個月後，他又開始約會第四名受害者，並欺騙她說，他只是感染了愛滋病中的一種病菌，而且是不會通過性交傳染的。這名婦女最後也被診斷出感染了愛滋病。

人力資源部另有算法 十億事件只溢付六千

【加通社渥太華電】撇開警方正在調查的案件，聯邦人力資源部昨天堅稱，所謂經費管理不善達十億元一事，實際上只有溢付過六千五百元。但是反對黨國會議員認為，人力資源部的算術魔術，並沒有讓事實完全呈現。

根據人力資源部的算法，他們重新稽核一萬七千宗合計金額十五億八千萬元的撥款案後，發現所謂溢付的錢實際金額只有大約二十三萬三千元，而且絕大部份已經歸還，扣掉這些已歸還的錢之後，真正溢付出去的錢只有六千五百元。

人力資源部長史圖華昨天在國會堅稱，經過他們運用認可的會計作業計算，真正溢付的錢只有六千五百元。這是鐵一般的事實，證明人力資源部並沒有管理不善或失職的問題。不過，人力資源部的稽核並沒有把警方正在調查的十幾件撥款案計算進去。

加拿大人聯盟黨議員阿布隆濟認為，聯邦政府顯然不打算讓這些問題透明化，才運用這種高壓的手法強迫大家相信。保守黨議員杜布指責聯邦政府，是隱藏問題的全面，企圖把大事化小，小事化無。

魁人黨眾議院領袖杜塞佩則抨擊史圖華故意模糊焦點，避開問題撥款中可能涉及的詐欺、利益輸送和非法撥款等。杜塞佩強調，這件事的重點並不只在帳面清不清楚，主要在官員運用政治影響力濫權撥款圖利他人。

人力資源部一月份爆發協助就業的多項教育訓練撥款管理不善問題以來，反對黨國會議員已多次指名包括總理克里靖和多名內閣閣員，曾經指示撥款給他們自己選區的業者，以換取政治上的利益。

克揆宣稱近期大選

【加通社安省倫敦電】克里靖總理昨天突然來到選票資源極為豐富的安省地區，對巴登（Barden）鎮進行了一次選舉活動式的訪問，並宣稱他將在幾個月內宣佈聯邦大選，而且「我們將一定贏得大選」。

他在訪問這個距多倫多以西一小時車程的農人社區時，絲毫不想掩飾此行的目的。

在夫人艾蓮陪伴下，克里靖在一個大帳蓬內對約千名聽眾說，下次大選自由黨將要討論的是價值觀。

克里靖著重攻擊了對自由黨威脅最大的加人聯盟黨，說加人聯盟黨的價值觀是他絕對不能接受的。

儘管克里靖必須在今後十二個月內某個時間宣佈聯邦大選，但到底什麼時候宣佈，他則含糊其詞：「我不會在明天或星期六宣布大選……所以各位盡可以放鬆，不要緊張。」

省議會二讀通過狂歡舞會法

【加通社多倫多電】安省議會昨天二讀通過「狂歡舞會法案」，授權地方政府核准及依法派警維持狂歡舞會秩序的權利。將在省議會法制委員會逐條討論後，再送大會進行三讀。

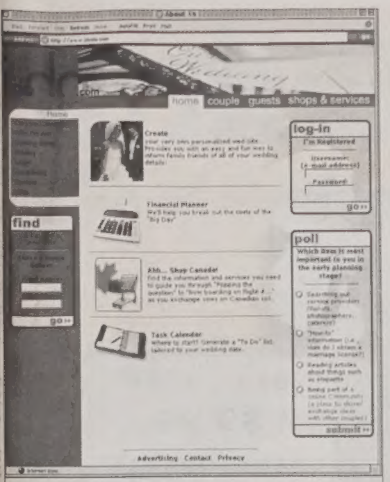
這項法案是由自由黨安省議會黨團副主委普帕帮洛所提。她表示，她和許多省議員一樣跟得上時代，她提出這項法案的目的並不是企圖禁止青年人舉辦這種舞會，也並不想讓青少年們無處可去，而只是希望青少年能夠安全地參加這種舞會。

普帕帮洛說，參加這種舞會的青少年，通常在這種通宵狂歡的舞會裡可以買到「搖頭丸」。因為他們使用甚至濫用「搖頭丸」，結果會給他們帶來嚴重的危險，所以她提出這項法案。

省議會昨天通過的法案中規定，各地地方政府有權核准或駁回狂歡舞會的申請，也有權派警到場維持秩序，並且也有權限制狂歡舞會舉辦的地點。同時，各地政府也可以處罰違反規定的狂歡舞會主辦人、動員者或會場所有人，還可以處罰參加舞會卻不聽從警方指揮離開現場的人。

新民主黨省議員卓莉認為，這項法案只是政客為了出風頭，拿青少年的娛樂開刀，並且讓她想到她在六○年代，也曾經參加過這種上千人的週末狂歡舞會，當時舞會現場也有人嗑藥，但當年她們也看到政客上電視要求禁止這種舞會。

今年已經五十二歲的卓莉說，她並不贊成嗑藥，但是她也不贊成這項法案授權地方政府管制狂歡舞會。因為她絕不是一個老古板的政客，老到不允許青少年人有任何娛樂。提出這項法案的普帕帮洛今年三十七歲。普帕帮洛說，嗑藥對青少年造成傷害。而狂歡舞會是他們買到「搖頭丸」的場所，也會加強「搖頭丸」的效力，所以她提議授權各地方政府對狂歡舞會加強管理。



↑由多倫多兩位女商人創辦的婚慶網站www.idoido.com，為準新郎新娘們提供從婚禮預算、蜜月安排到網上購物等全方位的免費婚慶計畫服務。圖中顯示的是網站的一個頁面。（加通社）

婚慶網站全包了

【加通社多倫多電】加拿大的準新郎準新娘們不必再為籌備婚禮而手忙腳亂了。多倫多兩位女商人特別為即將步入結婚禮堂的新人們，開通免費婚慶網站www.Idoido.com，提供從婚慶禮儀到蜜月旅程的全方位婚禮指導服務。

傳統婚禮除了長達數月的籌備之外，新郎新娘通常還要面對歡樂婚禮前異常沉重的壓力。於是，這個婚禮網站應運而生，讓現代新人通過網際網路，籌劃自己的婚禮。一方面，新郎新娘可以從中得到關於鮮花、婚服設計、婚紗攝影等所有和結婚有關的服務；另一方面，新郎新娘還可以通過這個有趣的網站，向親朋好友展示形象，聽取客人們的評價。

創建這個結婚網站的兩位女商人，名叫霍斯金和瑪查杜。她倆希望通過這扇「婚禮之門」，向準備結婚的人提供從理財計劃、婚慶禮儀到蜜月服飾的全方位婚禮指導。霍金斯表示：「這個概念並不新，但加拿大還沒有過。而在過去十八個月到兩年的時間裡，這個做法在美國已經相當成功了。」

網站提供的資訊包括：個人網頁，網上購物，婚禮策劃，預算安排，當地婚慶業零售商的信息，可供發布婚禮消息的社團，交流婚慶想法的聊天室，網站還和另外一個同樣對婚姻程序提供相關信息的網站www.Canoe.[illegible]合作。服務則完全免費。

這個網站主要有三個基本目的：讓新人們選擇自己滿意的婚禮程序；幫助新人和賓客們聯絡；提供婚慶業的商家資料。但商家們如果想在網站上作宣傳，就必須付錢了。霍金斯和瑪查杜認為，商家們通過這個網站宣傳自己的產品，絕對是明智之舉。因為美國類似網站的成功運作證實，排名前兩位的商家分別擁有超過一百萬的網上客戶。

霍斯金表示，目前網站只提供英文版，法語版將在今夏完成，多語種系統也在開發之中。

美國修法放寬通關

【加通社華盛頓電】美國國會經數月協商後，昨天提出一項法案，以改善美加邊境出入擁擠的情形。

美加邊境是全世界海關最忙碌的地帶，一年進出人數超過兩億。兩國的貿易一天就達十七億元之多，而現行的法令，自明年三月起，每一位加拿大人在進入美國時，都要填寫一份很長的表格。有人預測排隊的人可能會長達幾公里之遙，這會使得已經頗為擁擠的現象，雪上加霜。因填表而延遲或取消的商業損失可能以十億元計，因此美國國會提出一項法案，取消將要實施的填表規定，該法案可能以最快速度，在一週內就取得參眾兩院的通過。

加拿大官員對此私下都非常高興，但在公開場所則不表示出來。聯邦外交部長艾斯和菲說：「原有的規定肯定對商務和旅遊都有很不好的衝擊，甚至會引起危機，會為美加兩國極佳的關係帶來威脅。」新法案取消了耗時的填表工作，只要海關人員問幾個問題，就可通關，當然是受歡迎的。這代表加拿大和美國邊境諸州的勝利，尤其在有些美國國會議員擔心美加邊境安全時，更是如此。

儘管美國有些人對此法案尚有疑慮，但在美國數家大型企業，邊境諸州官員，加拿大政府，以及克林頓總統聯合的驅力下，此法案應該會很快獲得通過。

安省教育局註冊認可字號 676674 號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認之（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
多一次機會
開學日期：4月6日至6月30日
如欲趕及9月入大學，請從速申請
本校開設各科OAC課程成績可趕及從往OUAC
名額有限、現已接受報名！
課程齊全：第10班至12班各科目，OAC 大學預科班（13班各科以及 ESL 學分課程）
地點適中：位於 Yonge & Eglinton 地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
優良師資：本校所有教師皆具有安省教師執業資格，更有輔導老師個別輔導學生
學費合理：移民 CAD$550/1科　簽證學生 visa student CAD$650/1科
開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班
36 Eglinton Ave.W., 3rd Floor, Toronto Tel:(416)322-1502 Fax:(416)322-5775

世界日報
兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

中華商節
Chinese Small Business Day
時間：5月28號（星期日）10am – 5pm
地點：YMCA, 20 Grosvenor St. Toronto
展銷會
直接獲取
北美創業成功經驗
在優秀國語企業家稱號授予儀式後
他們將各自介紹其成功經驗
在各類活動的同時
將有產品服務展銷會
在展覽大廳進行，並有少量物品免費散發
免費
生意講座
1. 加中貿易及加拿大市場開發，2. 移民國籍法的修改及新動向，3. 生意風險及法律保護，4. 由電腦發展帶來的商業及就業機會，5. 華人從事的十大熱門生意及比較，6. 加拿大的投資機會等。
免費
生意諮詢
服務小組人員包括雜貨店，餐館，酒吧，咖啡店，進出口貿易，中醫，電腦，移民，華人從事的主要行業的專家。
由加拿大中華商會即將主辦的中華商節將是一天的慶祝與信息交流活動。這種以加拿大社會小生意為主題的商務活動在多倫多國語華人中將是第一次，所有活動對外開放，費用全免，聯繫電話 366－0966。
Grosvenor　YMCA　Bay　Yonge　College　Subway
中华商会 主辦
為聯絡交流服務 MS
贊助單位：新康電腦學院　香港電訊　胡商國語會計師　易愛玲律師　孫家驊律師事務所
媒體贊助：世界日報 WORLD JOURNAL

聯邦就業平等法發酵 四類雇員增加

婦女、原住民、殘障人士和少數族裔九八年就業人數增長 以運輸業界最明顯

【溫哥華訊】聯邦政府的「就業平等法（Employment Equity Act）」，旨在促進婦女、原住民、殘障人士和少數族裔在就業方面的平等權利。受這項法律影響的雇主每年均需提交一份進展報告，根據一九九九年的報告綜合分析發現，一九九八年的上述「四類雇員」的整體人數都有所增加。

據聯邦人力資源發展部最新的春季勞工關係報告指出，九八年的「四類雇員」人數增長，是近幾年來最明顯的。受「就業平等法」影響的業界，包括銀行業、運輸業、通訊業和其他工業的「四類雇員」都有所增加，其中以運輸業界的表現最為顯著。截至九八年，上述四大行業的「四類雇員」總人數為五十八萬六千二百人，較九七年淨增加約百分之零點三。

儘管許多企業的工作場所中，婦女及少數族裔均取得了「合理代表性」，但是不少雇主也承認，「四類雇員」在求職時仍然面對障礙，使得他們不具資格申請有關的工作職位。其中一些雇主現正檢討或已更改他們的要求，以增廣應徵者來源。

在此同時，雇主指出消除「四類雇員」的晉升障礙，有助於創造支持平等就業的環境，從而吸引更多的「四類雇員」。就業空缺和晉升機會在九八年也連續第二年出現百分之十五的增長。

在少數族裔方面，九八年的總人數為五萬八千人，較九七年上升百分之九點九。據分析，九八年全職從事四大有關行業的少數族裔人數顯著上升，而非全職及臨時職位的人數則下降。

以地區性改變而論，除諾瓦斯高沙省、愛德華王子島和紐芬蘭省，其餘的省份和特區的少數族裔雇員人數都有上升，尤其是在卑詩省。目前，卑詩省的少數族裔雇員佔全部雇員的百分之十四點二一，亦即與安省看齊。

在職業類別方面，從事技術、中層營銷、服務、半專業和科技工作的少數族裔雇員人數均有增加。在過去這些行業的少數族裔雇員相對較少，因為他們大部份集中在專業和文書行政的界別。

在薪酬方面，全職工作的少數族裔男性，九八年平均薪水是四萬八千九百卅七元，或全國一般男性全職雇員薪資的百分之九十二點五。少數族裔女性全職雇員的薪水，同期平均為三萬八千八百六十八元，亦即全國一般女性全職雇員薪水的百分之九十五點九。

個人檔案移轉渥京 卑省礙難從命

潘德雅表示除非聯邦政府保證 僅限用於指定用途

【維多利亞訊】卑詩省檢察總長潘德雅表示，除非聯邦政府同意嚴格監管民眾個人資料的用途，否則卑詩省府可能拒絕和渥京分享卑詩省人民的個人資料檔案。

溫哥華太陽報引述潘德雅和其他省府官員的話說，他們必須獲得保證，省府移轉給聯邦政府的民眾個人資料檔案，只會用於特別指定的用途。

省府官員本周對於渥京據報正在蒐集全國人民個人資料並建設機密檔案，作出了強烈的反應。

潘德雅表示，如果聯邦政府有意多方面利用民眾個人資料，而不限於指定的用途，卑詩省府可能拒絕向渥京提供這些資料。

卑詩省資訊及隱私專員陸克德里斯（D. Loukidelis）支持潘德雅的說法，並呼籲在省府制訂統一、清晰和嚴格的規定後，才與渥京分享民眾個人資料。他表示，卑詩省府必須確保民眾個人資料的轉移目的，是合理和有必要。

目前，卑詩省與加拿大其他政府共用一系列不同的個人資料，包括子女撫養和福利申請歷史等。

聯邦隱私專員菲力普斯，本周較早前公開了渥京的民眾個人資料建檔活動。他說，這是可能嚴重侵犯加拿大人的隱私的作法。

據悉，聯邦人力資源部的「經緯勞動力檔案」，包含三千三百七十萬名在生或已死亡加拿大人的個人資料小檔案。其中一些小檔案內有二千項私人資料，例如收入、就業歷史、教育水平、家庭狀況等。聯邦官員說，該檔案是為了研究目的而設立。

加國四名國會議員代表團 赴台出席陳水扁就職典禮

【中央社渥太華電】由加拿大國會議員索波所率領的一個四名議員代表團，將出席中華民國總統陳水扁就職典禮。索波現為「加、中國會議員友誼委員會」主席。

這個祝賀代表團的其他三名成員分別是自由黨籍議員梁陳明任、新民主黨籍議員羅賓森和魁北克政團議員羅比埃，他們預訂在明天啟程，並於明天抵達台灣。

這個代表團在台期間，將會見國民黨高層，包括現任副外長李大維在內，以便就促進雙邊關係交換意見。

加國國會另有十多名議員週二已在渥太華出席了一項慶賀中華民國新任總統、副總統就職的酒會，這項酒會是由中華民國駐加經濟文化代表處負責人房金炎主持。

一大陸船民越獄

【加通社番治王子市電】一名被拘禁於此間監獄的中國大陸船民，十八日中午過後成功越牆逃走，目前不知去向。

卑詩監獄署發言人葛連表示，逃脫的男子攀越在監獄外圍的高牆，牆的頂部雖有鋒利的尖刺，但顯然嚇阻不了該名船民。逃脫男子身分目前不詳，當局正在派員並使用警犬追捕他。

約六百名中國大陸人，去年夏天分批乘船抵達卑詩省海岸被獲，大部份均被關在省內多處拘留設施裡等候難民申請聆訊。

截至目前，其中一百一十三人已遭遣返中國大陸。

長榮直飛航線 屆滿周年

目前每週三班 由台北直飛溫哥華

【溫哥華訊】一九九九年長榮航空開闢溫哥華—台北航線，至今已經屆滿一周年。

目前長榮航空公司提供台北—溫哥華之間每週三班的直飛服務，採用波音七四七巨無霸型客機載運。

據溫哥華機場負責航空公司與乘客發展的主任John Koretic表示，每週三班的航次，已經是目前雙方所簽訂的合約下所容許的最密集的班次。

台北是使用溫哥華國際機場旅客的熱門目的地之一，溫哥華機場現在每週提供共十七個班次的兩地直飛服務。過去，與長榮合作的楓葉航空公司，現在已由加拿大航空公司取代。

陳水扁五二〇就職演說 萬眾矚目

世人關心究竟在「山窮水盡疑無路」時 能否像阿扁所說「柳暗花明又一村」呢？

【本報記者王廣滇特稿】這個世界每天相信有百萬、千萬篇的演說在發表，或政治性的、或商業性的、或學術性的、或宗教性的，可能難得有一篇演說，能像陳水扁即將發表的五二〇總統就職演說那樣，會受到那麼多人的期待與注視。中國大陸十多億的人，希望從這篇演說中看到台灣的新政府是統還是獨？美國兩億多的人以及世界各國更多關心世局的人，希望從而看清亞洲醞釀著的一場可能的風暴，未來會是雨還是晴？台灣兩千多萬的人，也在忐忑地等待，看他們選出的民進黨新政府，為台灣帶來的命運是福還是禍？海外的華人也著急地想知道，海峽兩岸未來會是戰還是和？

為了這篇演說，中國大陸不斷向台灣發出各種威脅，美國為了這篇演說不斷派人與陳水扁協調，台灣也為了這篇演說費盡心機去研商，以便令國人滿意、令國際與美國滿意，也讓中共找不到挑釁的藉口。沒有一篇演說會牽動那麼多人，要費那麼大的力氣。

陳水扁的這篇演說何以受到那麼多人的矚目？中共恐懼有台獨黨綱的民進黨在台灣執政後，會在就職演說中宣布獨立。因而中共早在陳水扁當選後更不斷透過各種管道向台灣恐嚇。最近並聲言，只要陳水扁在其就職演說中仍有台獨色彩，北京將升高對台軍事壓力，採取針對性的軍事行動。中共的這種恐懼，讓陳水扁就職前的台海風雲，充滿著山雨欲來風滿樓的低氣壓。

其實陳水扁當選後，使一直以極其柔軟的身段，向對岸的中國大陸釋放出友好的氣氛，但中共則在「一個中國」問題上緊咬著陳水扁。國家主席也同時是中共軍委會主席的江澤民並說，如果陳水扁在就職演說中，拒絕承認一個中國原則，將給予台灣「最強硬的回應」。兩岸關係已隨著陳水扁就職日期的到來，到了「山窮水盡疑無路」的階段，五二〇後會不會變成陳水扁所說的「柳暗花明又一村」呢？

陳水扁就職演說中對「一個中國」問題如何回應，馬上便見分曉。可以想像的是，應不會十分強硬。曾令中共十分惱火的「兩國論」，陳水扁早已說不提了；讓中共不開心的「戒急用忍」，他也說過要調整了。陳水扁當選總統後的兩岸言詞，不但比李登輝軟，甚至比選舉期間的對手連戰、宋楚瑜還軟。何以他依舊得不到北京的認可？而且也開拓不了兩岸的對話空間？因為陳水扁被中共定位為「李登輝路線的繼承人」，他也因而要接下李登輝留下的兩岸僵局。陳水扁目前的身段再軟，中共也希望再在陳水扁的就職演說中「聽其言，觀其行」。

雖然中共內部目前有「台灣問題久拖不決，不如以戰爭解決」的壓力，但兩岸在五二〇後立即兵戎相見，此間大部份的人都認為，應還不會發生。中共領導階層清楚知道，戰爭將不利於他們經濟現代化的長遠目標。但北京的困境是，該怎麼做才能在避免戰爭的同時，也阻止了台灣的獨立？因而北京可以運作的空間，已非常狹小。中共早已在李登輝時代，便曾對台灣使用過武嚇，非但並未奏效，而且讓台灣採取了各種可能措施，去防禦中共武嚇對台灣帶來的影響，包括了股市穩定基金等。中共感到更糟的是，使得目前在台灣的人，似乎已逐漸習慣了中共的武嚇，而低估了海峽兩岸開戰的危險。副總統當選人呂秀蓮會說出「台灣人不怕打」，正是這一現象的浮現。

陳水扁不會像呂秀蓮那樣，在就職演說中刺激中共，是可以想見的。因而五二〇後短期間情況仍會「危而不險」，然而要說五二〇後兩岸便會「爭而不戰」，甚至使「柳暗花明又一村」，則可能太過樂觀。台灣不能不重視，中國大陸近年來不斷掀起的民族主義，會隨偶發的小事件，而燃起熊熊大火。如果不為北京留一些空間，讓北京想出一個能獲得內部支持的台灣問題解決策略，未來會逼得中共領導階層感到，除了軍事冒險外，已無其他方法。如何開啟兩岸的新關係，讓我們真的看到「柳暗花明」，便有待今後台海兩岸的人如何展現善意與智慧了。

倡揚「愛」的道德倫理（中）

——專訪梁燕城博士——

●梁燕城博士在大陸訪問時，正好發生了一椿悲劇，一名男孩因為母親管促他讀書而把母親殺了。在大陸各地，他也注意到一些不好的社會風氣。他說，西方現在已不能回頭，中國大陸則正在進行現代化建設，學校、家庭應該設法解決如何教育有理性、有思想、有擔當的下一代，避免西方國家走過的彎路。

他認為，人在出生後，就進入親情關係，以仁義之心、不忍之心、惻隱之心為本的「感通」、「愛」，應當成為任何倫理的基礎。

中國倫理以家庭為本，重視人際關係，這是它的長處，但東方式教育管教過於嚴厲，缺少啟發性。西方倫理乃以責任為本，責任倫理本來以西方較東方為好。

不過，他指出，西方的責任倫理限於工作、職業，缺乏家庭責任倫理。西方以孩童為中心的自由化教育模式，則過分強調尊重孩子的個性和喜好，忽視了普遍性和群體性，兒童在成長過程中缺少理性指導和約束，流於放縱。西方非理性、無責任的個人主義，是違反人性的極端個人主義，可惜西方已不能回頭。

梁燕城博士警告，東西方文化、道德和教育模式各有優劣，基本上西方的責任倫理加上中國的關係倫理、家庭倫理，兩者結合應可產生既有啟發性、又有豐富文化內涵的倫理道德，可以一試。中國在與全球接軌過程裡，需要非常注重道德教育的挑戰。

他說，大陸在經歷了文化大革命後，忠、孝、仁、義、禮、義、廉、恥等傳統道德價值被摧毀。在改革開放後的教育改革中，發現了道德教育缺少資源的問題。西方和傳統的道德價值，是否可成為大陸道德教育一項有用的資源，有關方面認為可以在海外學者的幫助下試一試。

本報記者 楊是農

購買花旗蔘指南

一向以蔘場直銷，貨優價廉而聞名的誠信蔘有限公司太古廣場門市部現正實行**正宗優質花旗蔘買一送一謝知音**的特別優惠。以顛正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個難逢的機會。

（特惠期間，優惠卡券一律停用）

地址：太古廣場內鋪位 A32

電話：(905) 948 - 9882

品質上乘直銷價

平通全城第一家

明明眼鏡

VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW

（安省合格配鏡師）

特價推出 ACUVUE® 2 回贈$30

明明眼鏡行以客為尊合格配鏡師

免費為初試者教導試用並奉送軟式．無色隱形鏡片一對

請電話預約 (416) 224 - 8757

Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York Ont

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU

矯視專家視光醫師

（本人來自台灣，通英、國、粵、台、客、日語）

電話：(416) 512 - 7045

本公司成立九周年欣逢千禧年
為感謝九年來顧客鼎力支持特舉辦

跳樓批發價活動

名稱	單位	原價	跳樓價
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
肉羹	每磅	3.85	3.48
糯米腸	每磅	3.95	3.38
知名台式香腸	每磅	5.00	3.98
香菇肉粽	每粒	1.50	1.28
碗粿	每碗	2.00	1.58
筒仔米糕	每份	2.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08

凡✂本廣告即可享受跳樓價（批發除外）售完即止，由於現做食品，請早預定。30元以上免費送貨。

預購熱線：(416)218 - 9788/568 - 3966

台灣食品公司

文寶齋 CHINA ARTS COMPANY

相架 裱畫

中城商場(二樓) 4211 Sheppard Ave E., #214(at Midland) Scarborough Tel: (416)321-6660 Fax: (416)321-8182

大都會廣場(二樓) 3636 Steeles Ave E. Suite 213A Markham. Tel: (905)944-1988 Fax: (905)944-1981

——美加．台灣及世界各國均認可之美國 Accredited 大學研究所——

USA MSIS MBA

密西根州．大學名校　企業管理．管理資訊碩士班

多倫多專案招生

- 大學畢不論科系，對企管或資訊管理有興趣者，皆可申請入學
- 專科生可安排特別入學辦法
- 需 Toefl 或經本校英文測驗合格
- 美加兩地，週末上課，不影響上班或移民監
- 校本部師資英文授課，學成取得原校文憑及學位

美國羅倫斯科技大學(Lawrence Technological University)，位於密西根州(Michigan), Southfield，離底特律(Detroit)市中心約30分鐘車程，創辦於1932年，提供40多種大學和研究所課程供各界進修。是一所高品質精緻型大學，由四個學院組成－管理學院，工學院，文理學院和建築設計學院，畢業校友在三大汽車廠商和工商界都有極高的評價。

羅倫斯科技大學為美國中北教育聯盟(NCA)檢定合格，管理學院企管碩士為美國商學院聯盟(ACBSP)鑑定合格，資訊和工業管理碩士為美國國際商業教育聯盟(IACBE)鑑定合格，該校為北美及世界各國所認可，是值得信賴的優良大學。

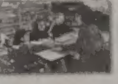
Center for International Studies－L. T. U. 多倫多辦公室－

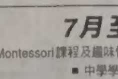
（萬錦市14TH ST夾WARDEN AVE.）18 CROWN STEEL DR. #101－106 G11 MARKHAM ON. L3R 9X8

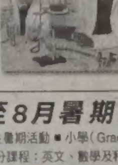
TEL. (905)513－2772　FAX: (905)480－0090

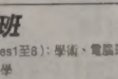
Town Centre Montessori Private Schools

現接受暑期班及九月新學年報名　開放日 6月10日(星期六) 11am-3pm





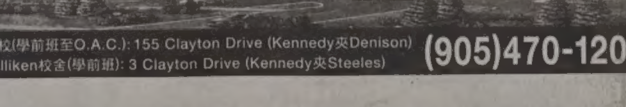




- 學生及教師比率低
- 為兩歲以上至 Grade 12及O.A.C. 學生提供全面課程
- 提供全面課外活動
- 免費課後托管服務 (7:00am - 6:30pm)
- 5英畝校園
- 80,000平方呎校舍
- 運動場
- 寬大課室
- 兩個體育館
- 實驗室及電腦室
- 圖書館
- 舞蹈室、音樂室及美術室
- 禮堂

7月至8月暑期班

- 學前班(2至6歲)：Montessori課程及趣味性暑期活動
- 小學(Grades1至8)：學術、電腦班、運動及美術
- 中學學分課程：英文、數學及科學



總校(學前班至O.A.C.): 155 Clayton Drive (Kennedy夾Denison)
Milliken校舍(學前班): 3 Clayton Drive (Kennedy夾Steeles)
(905)470-1200

世界日報＋台灣民生報＝台灣影視花絮 零時差呈現

竊賣作廢錯體郵票 三嫌落網

賤價賣給便利店圖利 警方起出二十多萬元失竊郵票及贓款

【本報多倫多訊】總值約一千五百萬元預備運送到皮爾郡焚化爐燒掉的錯體郵票，被職員偷取再向便利店兜售圖利。多倫多、約克郡、皮爾郡警方及安省省警、皇家騎警聯手調查，終於在日前搜查大多倫多地區一些住所及便利店，起獲約值二十多萬元的被盜竊郵票及贓款，並拘捕三名涉案嫌犯。

多倫多警方第三十三分局於三月收到投訴市面上有人非法發售郵票，經過與其他警隊攜手合作，以代號「燃燒行動」(Project Burn)展開調查，發覺犯罪集團將非法盜取的郵票到大多倫多市約三十間便利店中出售，警方並接到消息稱，於五月十六日大約有一千五百萬元錯體郵票運送到皮爾郡，懷疑有人從中將部份郵票盜去，於是向法庭申請搜查令，展開搜捕行動。

警方先在皮爾郡地區的一住所內搜出約值二十萬元的失竊郵票，並且在廚房內發現一支半自動來福槍，然後再在五月十七日繼續搜查工作，分別在約克郡及多倫多的一住所及便利店內，搜出總值約四萬元的失竊郵票及贓款。

在行動中警方共拘捕了三名涉案嫌犯，分別是五十六歲的泰倫(Pietro Triolo)、及其二十八歲女兒卡拿(Angela Cappa)，及三十六歲的碧傑(David Pickle)，分別被控以盜竊、藏有贓物及不小心儲藏槍械等罪名。

據接近警方消息來源指出，被捕的嫌犯碧傑在焚化爐工場中從事低級職員工作，可能在處理焚燒過程中盜取郵票圖利。被警方搜查的三十間便利店中，其中一間為華人經營的便利店，歹徒將盜竊得來的郵票，向便利店以低廉的價錢脫手，所以警方呼籲便利店東主留意，切勿購買不明來歷的郵票或其他物品出售，以免涉及刑事罪行。

⬆圖為警方檢獲的被盜郵票。

多倫多天氣

今天(5月19日)	陰晴轉多雲 3°C ~ 12°C
明天(5月20日)	晴時多雲 7°C ~ 18°C
後天(5月21日)	陰雨偶多雲 9°C ~ 20°C

其它城市天氣

渥太華	晴天	3 ~ 12
滿地可	多雲	3 ~ 12
溫哥華	陰天	8 ~ 16
舊金山	晴天	12 ~ 21
洛杉磯	晴天	14 ~ 27
紐約	陰天	11 ~ 18
台北	多雲	21 ~ 25
北京	晴天	15 ~ 29
上海	晴天	19 ~ 30
香港	雨天	23 ~ 26

慶祝維多利亞日 多倫多活動繽紛

除遊園、煙火表演 約克古堡將對外開放參觀 因應長假期公車、垃圾清運時間略有變動

【本報多倫多訊】多倫多市在維多利亞日將舉行大型慶祝活動和煙火晚會，受長周末假期影響，多倫多的公車、垃圾清運工作在日程上有一定的變化。根據安省法規，絕大部分商業零售店將於法定節日停止營業。

多倫多市政府將在五月二十二日下午四點開始，在湖濱區的灰橋港灣公園(Ashbridge's Bay Park)舉辦各種慶祝遊園活動，並於晚上九點五十五分開始，一連二十分鐘舉行大型煙火表演。市府歡迎廣大市民前往觀賞。

五月二十二日，多倫多發源地的約克城堡(Fort York)也將對外開放並舉行慶祝活動。約克堡起源於一七九三年，在加拿大尚屬英國殖民地的時代，每逢國王生日時在這裡舉行民兵大閱兵。這裡在六十六年前被開闢為公共博物館，所以每年的維多利亞日也是約克古堡的生日。今年的慶祝活動包括古裝歌舞表演，古式槍技、火砲展示，以及砲台、要塞工事等古蹟旅遊，再現十九世紀加大拿同美國戰爭的情景。工作人員按一定的時刻表進行現場講解。

假日出行少不了搭乘公車。多倫多公車局近日公布維多利亞日長周末車次運行時間表。其中五月二十日將按平日周六的時間表提供服務，地鐵將於早六點開始發車。五月二十一日以平日周日的時刻表提供服務，地鐵從早上九點開始發車。五月二十二日維多利亞日當天，以節日時刻表提供服務。所有街車、公車、地鐵都照常營運，發車時間約早上六點左右。從五月二十三日起恢復正常服務，地鐵早班開車時間為早上六點。

公車局為了方便市民假日出遊，在五月二十二日周一開放使用家庭用一日無限大車票，每張七元，可以最多允許兩名十九歲以上成人和四名兒童反復乘坐地鐵和公車。公車局希望市民前往市中心觀看煙火表演或參加其它娛樂活動時儘量搭乘公車，以避免交通擁擠和泊車困難。

多倫多市府宣佈，維多利亞日長周末期間，受假期影響，多市垃圾清運的時間會有一定變化。具體安排是：在怡陵碧谷區；整個垃圾和回收品的清運都比平日晚一天，即原定周一清運的推遲到周二，以此類推。北約克區：五月二十二日周一的垃圾清運日程將取消，其它日期將照常進行。多倫多區：五月二十二日的垃圾和回收品清運將在二十三日進行，二十三日的將推至二十四日。庭院雜物將不予清除。約克區：五月二十二日的清運全部改在五月二十四日進行。士嘉堡區和東約克區：所有清運工作照常進行，沒有變化。市府籲請市民按上述節日工作表，及時將垃圾放在路旁，方便清運工作進行。如需了解更多信息，市民可以和居住地的市政中心取得聯繫。

安省消費和商業關係廳提醒商家，維多利亞日是政府每年八天法定節日之一，依據安省法規，絕大部份零售店將停止營業。違反者將被處以五百至五千元的罰款。如果是大型零售店違反此項法規，罰款額可高達五萬元或一整天的銷售收入。但根據法規，有些商店，包括規模較小的食品店、藥店、油站、托兒所、洗衣店、租車店，以及領有合法執照的商店等，可以不受此限照常營業。

財廳洩密 議長裁定省府蔑視議會

【加通社多倫多電】省府官員極力阻撓安省隱私專員調查省財政廳洩露省民個人資料給民間公司的事，省議會議長昨天裁定安省政府是蔑視議會。雖然安省政府極力否認，但保守黨議員決定，在省議會月底復會時，將再緊抓保守黨政府的這個小辮子，給保守黨政府難堪。

安省財政廳省營企業民營化秘書組曾經於一九九七年「知法犯法」，把五萬名安省省民的資料洩露給匯達投資公司(Wood Gundy)和民意調查公司安古士．雷德。

這五萬件個人檔案的內容都是敏感的個人隱私，包括銀行帳號、帳戶存款餘額、社會保障卡號碼、個人姓名和住址等。

安省隱私專員卡福凱恩接報後，今年一月起正式對省財政廳展開調查。但是，卡福凱恩指出，省財政廳從一開始就一直妨礙她調查的行動，限制她的調查途徑，對她訪談現任或前任財政廳官員的要求，一再故意拖延，關鍵證人最後還拒絕她的調查。

省府官員認為，當年這些洩密官員都是依法行事，他們的所作所為都沒有任何瑕疵，而且省府官員還指稱，這些洩密官員最多只是犯下「誠實的錯誤」。

然而，安省議會議長卡爾(Gary Carr)認為，從隱私專員的指控看來，安省政府是蔑視議會。卡爾說，在正式的公事公辦時，任何個人都應該對安省議會授權的官員負責，但是安省政府的官員顯然反其道而行，就他個人來看，安省政府蔑視議會的證據非常明顯。

安省自由黨和新民主黨議員昨天立刻要求省議會把這件調查案，移送省議會立法委員會執行，因為這個委員會有較大的權力，可以一路調查洩露個人隱私事件到底。

但是，安省保守黨政府立刻拒絕。勞工廳長史塔克威爾說，依據隱私法，卡福凱恩沒有權力要求別人回答她問題，省府並不認為他們的作法蔑視議會。省府並建議把這個調查案移送另外一個委員會覆核，但被反對黨拒絕。結果，這個問題昨天只在省議會中引發程序爭議，沒有做成任何決議。

由於這個週末放長假，省議會休會一星期，下一次開議的時間是五月二十九日。反對黨議員預定在復會後，將再緊緊抓住保守黨政府的這個小辮子痛加圍剿。

欣立素食批發
吃出健康的素食，不再是吃素人的食品
五月十三日開張一律9折
工廠直銷・台灣進口
Market Village 4350 Steeles Ave., E. #86 Markham, Ont.
Tel: (905)940-0729

法海素食軒
食得健康 素增福慧
午市素食點心
馳名煲仔菜
健康新派粵菜素食
4396 Steeles Ave. E. Unit E8
(905)479-8381

海洋影視
大陸VCD、影帶
海洋影視(即前中國影視)
現已開幕
出租優質大陸VCD、影帶，歡迎光臨
・放租・入會・郵寄・批發・
222 SPADINA AVE. UNIT 13
(416)599-9595
每週七天 12AM-7PM
中僑華埠文華中心底層

歐美亞外匯商務
●外幣兌換●黃金買賣
●銀行匯票●世界電匯
服務親切・顧客至上
迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867 Mon-Fri 10am-6pm
士巴丹拿道215號 Sat 12am-6pm

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593-1918 Mon-Fri 10am-6pm
士巴丹拿道215號 Sat 12am-6pm

黃金海岸 台式飲品專門店
別具特式……
新口味 鮮菓冰沙上市
AQUA Tea & Coffee Shop
First Markham Place
3229 Hwy 7 East, Unit 78, Markham
(905)479-6546

牛家莊
$198
精選特價 $168 $288 $338 $529
訂座電話 (416)223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市
本周特價
松億濃縮汁 原價$7.99 特價$5.99
檸檬、烏梅、百香果、楊桃、葡萄
愛之味
甘味苦瓜、玉荀 原價每罐$1.50 特價$5
本店 TEL:(416)225-0582 分店 TEL:(905)946-1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598-8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298-3214
小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海粉糕、酒釀、蟹殼黃、上海肉粽、豆沙粽
多倫多首家自產外賣速凍食品
營業時間：10:00AM-9:00PM

Wedding Dress Boutique
嫁衣婚紗店
"新娘何必穿舊衣？"
嫁衣是妳最佳的選擇
(905)707-8009

天天點心食品
山水餃 家鄉風味
多市獨創口味
新推出 手蓉包、高麗菜餃
地址：新旺角廣場B31 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

上海綠楊邨 大上海飯店
老上海的口味
正宗上海本邦菜餚
傳統蘇浙家鄉名點
午市商務套餐，天天茶市
訂座電話：(905)707-7982
5 GLEN CAMERON RD., UNIT 23D, THORNHILL, ONT.
訂座電話：(416)291-8282
250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarboro, Ontario

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King
華皇自助餐
世界級中西式自助餐皇

美食超過200餘款
歡迎訂座
各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629-2288

SONY 千禧巨獻

2000年系列
VEGA
平 得更清晰傳神
昂 然步入數碼新紀元
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7
TEL:(416)299-8868 FAX:(416)299-5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit 82 Markham Ont. L3R 9W5
TEL:(905)305-1176 FAX:(905)305-0858
總店 分店

學者聲援秦建業 要求人權委會公開聽證

多大物理系被指評審、提名教授種族歧視案 列國際物理學界九大冤案之一

【本報多倫多訊】華裔物理學者秦建業指控多倫多大學物理系在評審、提名教授時存在種族歧視一案，引起越來越多加拿大學者的關注和同情。近日近二十名多倫多大學、約克大學教授發起組成「秦建業案大學委員會」，聲援秦建業，要求安省人權委員會公開聽證。同時，美國物理協會在網際網絡上將秦建業案列為目前國際物理學界的九大冤案之一。

在安省人權委員會即將於本月底決定是否就這一事件舉行公開辯論會之際，包括前加拿大地球物理學會（Canadian Geophysical Union）主席、約克大學教授西姆利（Douglas Smylie）、「和平利用科學」（Science for Peace）組織前主席、多倫多大學教授嘉德納（Terell Gardner）等知名學者在內的近二十名多大、約克大學的教授，自發組成「秦案大學委員會」，對秦建業給予聲援，並敦促安省人權委員會就這一案件舉行公開聽證會，引發公眾對加拿大社會的種族歧視現象給予更多關注。

昨天「秦案大學委員會」中的五名多大教授在校園內舉行新聞發佈會，公開表示支持秦建業的立場。發起人之一的多倫多大學數學系教授羅森索（Peter Rosenthal）表示，他支持秦建業，不僅因為他同情秦的個人遭遇，更因為他感到在多倫多這樣一個全球著名的多元文化城市，在多大這樣一個幾乎由世界上各種文化背景學生組成的大學中，教授的選擇和聘用並沒有體現多元文化的特色。他認為多大的做法並不明智，與其目前這樣花費金錢和時間拖延，不如尋求更積極的解決辦法。

秦建業本人並沒有出席昨天的發佈會。他在事後表示，非常高興並且感謝多大學者的支持。這種支持進一步證明，他不僅是為個人的公平待遇而戰。他表示，在這一事件中，不僅要促使多大讓像他這樣受到人權迫害的人得公平待遇，更要促進多大的公平就業和制度改革。

秦建業案目前也引起了國際學術界的關注，在全世界擁有數萬名會員的美國物理協會（American Physical Society）近日將秦建業案在網際網路上列為當今世界物理學界九大冤案之一。這一全球最大的物理學者組織下屬的一個「科學家國際自由委員會」列舉的九個冤案，包括中國八九年學運領袖、原北京大學學生王有才被迫害案，和其它發生在古巴、俄國、越南、緬甸等國家在內的科學家受迫害案。秦建業案是唯一發生在發達國家的案例。

侯孝賢影片回顧展 6月2日揭幕

「未折疊之平面」在多倫多映演十一部 將巡迴渥太華、溫哥華放映

【本報多倫多訊】駐多倫多台北經濟文化辦事處新聞組將與「安大略省影片協會」（Cinematheque Ontario）合作，於六月二日至十五日在「安大略藝術館」的 Jackman Hall（317 Dundas St. W., McCaulStreet entrance）推出導演侯孝賢影片回顧展「未折疊之平面」，並隨後巡迴渥太華、溫哥華。

本次侯孝賢影片回顧展將在多倫多進行兩個星期，包括渥太華、溫哥華兩地在內，本次巡迴展長達一個半月。在主辦單位精心擘劃下，六月二日將在多倫多市的首映典禮，播映侯孝賢近作「海上花」，侯孝賢親自授權出借的「尼羅河的女兒」、「風櫃來的人」等早期作品，平時已極罕見，也將在影展中在多倫多放映，值得熱愛電影藝術及關心國片的社區各界前往觀賞。

侯孝賢曾被紐約「Village Voice」影評譽為「九○年代導演」，其作品「悲情城市」曾在義大利威尼斯影展獲得金獅獎。侯孝賢一九四七年出生於廣東省，後於一九四八年隨家人遷移至台灣，他進入國立台灣藝術學院就讀，畢業後先從電影剪接開起步，後升任為副導演和導演。

新聞組表示，多年來台灣電影在業界及國府的努力下，屢在歐、美國際影展中獲得大獎的肯定，其中多倫多國際影展在北美電影市場佔有舉足輕重的地位，在亞洲國家中，近年來台灣獲邀參展的電影最多，備受加國影壇注目。

來自台灣的侯孝賢更是本地電影藝術界耳熟能詳的導演，為讓觀眾有系統認識侯孝賢的電影，故與「安大略省影片協會」特別籌劃在本年多倫多國際影展舉辦前推出侯孝賢影片回顧展，以期透過電影藝術，讓加國觀眾進一步認識台灣風土民情。

此次侯孝賢影片回顧展，係近年來「安省影協」所舉辦介紹台灣影片最大的影展，為使多倫多以外的加國觀眾亦能欣賞侯孝賢電影，「安大略省影片協會」同時協調在渥太華及溫哥華的姐妹會共襄盛舉，接續推出。

首先在多倫多映演的十一部影片包括「海上花」（六月二日）、「侯孝賢自傳」（六月三日）、「戀戀風塵」（六月三日）、「尼羅河的女兒」（六月三日）、「悲情城市」（六月七日）、「戲夢人生」（六月八日）、「好男好女」（六月九日）、「冬冬的假期」（六月十日）、「再見南國，再見」（六月十日）、「童年往事」（六月十四日）及「風櫃來的人」（六月十五日）。

本項回顧展預定於六月三日起巡迴渥太華，並於三日晚間七時在加拿大國家圖書館放映室揭幕，首部電影為其一九九三年作品「戲夢人生」，駐加台北經文代表處新聞組為配合當地首映，將舉行小型茶會，入場券會員、長者每位五元，非會員七元五毛。渥太華查詢電話（613）232-6727。

另在渥太華放映七部電影，時間表則為「戲夢人生」（六月三日）、「童年往事」（六月四日）、「海上花」（六月十日）、「侯孝賢自傳」（六月十日）、「再見南國，再見」（六月十一日）、「好男好女」（六月十八日）、「悲情城市」（七月八日）、「戀戀風塵」（六月十五日）。

←頤康基金會將於六月十一日舉行建頤行籌款活動，圖為籌委會成員合照。基金會主席王裕佳（右三）及該會籌款委員會共同主席（右二）手持籌款獎品。

頤康基金會 籌募興建三間護理安老院經費

建頤行盼籌款50萬元

【本報多倫多訊】頤康基金會為籌募興建三間護理安老院經費，將於六月十一日（星期日），分別在士嘉堡及密西沙加市舉行第二屆建頤行活動，籌款目標為五十萬元。基金會主席王裕佳向華人社區下戰書，歡迎與他比試籌款最多或最快完成三十五公里途程。

王裕佳昨日在記者會中向華人社區下戰書，他以去年在同樣活動中，個人籌得善款三萬九千元，歡迎大家向他挑戰，其中籌款最多者，將可獲得以地球模型設計的「挑戰盃」一座保留一年。現在已知道 Triel 公司的李奇（Jim Ritchie）首先向王裕佳挑戰。

王裕佳表示，建頤行活動在去年的參加人數約五千人，總共籌得善款約四十七萬元，希望今年能夠有約六千人參加，善款目標為五十萬元。為加強向華人社區推廣建頤行活動，會董陸郎毅與陳可成將於五月二十一日中午十二時至三時，到華埠堂所中拜會，希望唐人街社團予以支持。

基金會總裁湯寶麟表示，建頤行分別在士嘉堡及密西沙加市舉行，萬錦市市長高鴻思都會參加士嘉堡的起步禮，參加士嘉堡步行和騎單車的香長，必須於當天上午八時三十分在頤康中心登記，參加密西沙加市步行者，則於同日下午一時，在多倫多大學密西沙加校園登記。由頤康中心出發的步行隊伍，將經過位於麥堅高路與堅尼地路交匯處的拿雲慕爾公園（L'Amoreaux Park），然後再折回頤康中心，全程五公里。單車路線則頤康中心出發，途經位於十六街與九號公路，即將於七月舉行動土儀式的萬錦市新頤康中心，再折回頤康中心，全程三十五公里。密西沙加市步行活動則將繞著依蓮伯爾書院（Erindale College）步行，全程四公里。報名或查詢可致電：（416）321－0777 與頤康中心聯絡。

長周末出遊上網查詢

●長周末到了，是不是要出遊？如果還沒有籌劃好去哪裡的話，建議你先瀏覽以下網址：www.foodland.gov.on.ca。這裡主要提供本地水果、蔬菜採摘方面的訊息，你可以通過網主提供的定向搜索功能找到附近的特色農莊農場，在節假日裡攜一家老小體驗農家之樂。

首先，你必須了解各個季節的應季蔬菜和水果的品種，比如說，你想指望眼下在多倫多摘到西瓜顯然是不現實的，因為那是夏秋季果品。好，進入主頁，首先點選「實用指南」（Availability Guide），接著選擇你是要了解水果還是蔬菜的訊息。在這裡，所有品種的淡旺季都分別被收列在春夏秋冬四個季節組裡，並明確標明哪幾個月是豐收的時段。本地春天裡收穫的水果並不多，但蔬菜很多，包括蘆筍、黃瓜和蕃茄等。

清楚了以上訊息，你就可以進入農場搜索環節了。現在來點選「自己採摘指南」（PYO Guide），看到那些空格欄嗎？試著在電話區號裡填上905（事實上，416區內農場數目不多），然後依次填選地域、城市，以及最重要的——你想採摘哪類果菜。試著在下拉水果項中選擇草莓，之後選擇 Submit Request，你會得到一份相關農場的詳細清單，上面清楚地列明聯繫人、地址、電話，包括怎樣到達等訊息，還有詳細的果菜種植品種清單。

如果你對此地的果菜還不是非常了解，想了解多一些這方面訊息的話，還可以進入這個網站的 Produce Facts 選項，裡面有許多產品詳細的介紹，包括採摘或者購買的技巧以及保鮮手段等。另外，Seasonal Recipes 欄目裡有幾道本地名菜的烹調介紹，非常詳細，如果你想換個口味的話，不妨一試。

（本欄目歡迎讀者推薦網址，電子郵箱 editorial@worldjournal.net）

預購新時代日門票 送逾50元萬德樂園現金代用券

新秀歌唱大賽 6月24日登場

【本報多倫多訊】由新時代電視主辦，加拿大中文電台協辦之二千年度新秀歌唱大賽，六月廿四日首創於萬德樂園（Paramount Canada's Wonderland）舉行。冠亞軍將可代表多倫多參加九月在馬來西亞舉行的「全球華人中文歌曲大賽」。

新時代傳媒集團營運總監黃敬強表示，於 Wonderland 舉辦新秀賽是一個創新的嘗試。新秀舉行之日，更將定為 Wonderland 新時代日。當日入場的人士，除了可以欣賞新秀現場比賽外，更可以盡情暢玩 Wonderland 場內所有機動遊戲。

Wonderland 公共關係及特備節目經理 Dave Phillips 表示，各界把握新時代日的雙重優惠，乘機暢玩 Wonderland 超過二百個遊樂項目，包括六十個緊張刺激機動遊戲、二十畝大型水上樂園等。今年新設的項目有 Cliffhanger 超級鞦韆，Scooby－Doo 互動式鬼屋，F/X 戲院亦將推出孩星變地球，令人耳目一新。新秀歌唱大賽舉行場館 Kingswood Music Theatre 更剛完成加建迴音牆的工程，令現場音響效果更澎湃，最適合新秀這個講求音質的表演。

今次新秀打破以往慣例，移師到 Wonderland Kingswood Music Theatre 演出，在製作上作出全新配合，發揮無限新意。新時代電視助理總經理吳若翔透露，大會將利用 Wonderland 獨有的環境，製作一連串精采片段，令當晚現場視聽更為豐富。大會特別選擇了高解像大型顯示屏 SkyBoard High Definition Video Board 來播放這些片段。

本屆大會口號為「Wonderful 機會，Wonderland 實現」。參加人數超過三百人。參賽者經過兩日初賽及一日複賽之後，大會選出了八個晉身總決賽的新秀精英及組合，包括五男四女，年齡由十六歲至廿七歲，大部份為學生。記者會中，各參賽者即場引吭，各人水準甚高，媲美職業歌手。三號的周麗嘉更得到現場投票的冠軍，由 Scooby Doo 致送紀念品以示鼓勵。新秀當晚評判團由陳家強、林嘉華、陳維昕、鍾珍妮、房翠麗及張海京擔任，任志偉則擔當大會核數師。大會現已開始以雙重優惠預售當日門票，預售價成人二十五元，較原價節省十九元以上。小童及耆老亦只須二十一元。除了入場折扣外，每購票一張，即送超過五十元面額的現金代用券。

孟嘗會籌款支持籌建新院

↓孟嘗會日前獲得省府撥出三百五十二張長期護理床位，並資助每張床位每日十元三毛五分。總籌建經費約三千五百萬元，約有一千萬元需要經由新院籌募。首項籌款活動將於七月二十日在 Celebiae 高爾夫球場舉行慈善高爾夫球賽。孟嘗會主席林柏年昨日呼籲華人社區支持籌建新院的工作。圖為孟嘗會行政及管理人員合照・左起：會董崔宇成、林柏年、會董關鳳翁、代院長歐陽熙賢、及副主席劉秉純。（圖與文：本報記者榮左攝）

今日電視精選

（括弧內爲各地有線電視台號）

7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視

12:10pm
日落紫禁城(國語)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

5:05pm
表妹吉祥(國語)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

6:25pm
星雲說論—新時代電視

6:30pm
冤家宜結不宜解—新時代電視

7:00pm
美國職棒：多倫多對芝加哥—TSN(26·30)
冰球賽—CBC(6)

8:00pm
The Dukes of Hazzrd(電影)—CBS(16)

8:30pm
鑑證實錄—新時代電視

9:00pm
新聞匯訊—CFMT(4)
My Mother's Castle(電影)—Bravo(40)
Mustard Bath(電影)—City(7)
Nights Below Station Street(電影)—WTN(27)

9:25pm
亞洲電訊傳眞情—新時代電視

9:50pm
體育世界—新時代電視

10:20pm
全線大搜查—新時代電視

11:00pm
時局縱橫—新時代電視

11:30pm
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

12:30am
大城小業(重)—新時代電視

《錦集聞新》

師大校友會6月3日辦聚餐

【多倫多訊】師大加東校友會為慶祝母校校慶，定於六月三日（星期六）假台北經濟文化辦事處文化中心（888 Progress Ave. Scarb.）舉行聚餐，歡迎師大校友攜家帶眷並準備家常菜一道，共襄盛舉。

當日聚餐將由下午五時三十分開始，有意參加者若需要接送服務，請與楊小姐（九○五－七七一－○八六六）或李先生（九○五－四七二－九一八二）聯絡。

橋論隊公開賽各組冠軍揭曉

【多倫多訊】駐多倫多經濟文化辦事處之文化中心舉辦的海華文藝季，由多倫多華海橋社主辦第十屆橋論隊公開比賽，已於十三日下午在士嘉堡文化中心舉行，每一隊經過六場激烈的循環賽，甲組冠軍隊鍾平明（隊長）、周權、James Barney、Giap Liem，亞軍為薛曉方（隊長）、黃一波、梁延輝及鍾摩，乙組冠軍為關亮承、寬美尚鳳、Sylvia Lem、及 Steve Chow，亞軍為：于厚澤、于書捷父子及 Allan Monterio、John Hinphey。

華海橋社將於六月三日下午一時在文化中心與世界橋藝聯盟共同參與全球橋牌同步比賽，屆時北市及台北將於六月四日清晨一時比賽，每年參加此項全球同步賽者均超過十二萬人。

聖伊納爵免費小學國語招生

【多倫多訊】聖伊納爵學校將於九月十六日開辦免費小學國語及粵語課程，招收一至八年級新生，報名由即日起至六月十日，逢星期六，上午十時至下午三時，攜同安省保健卡及出生證明，前往 St. Ignatius of Loyola Catholic School, 2350 McCowan Road（芬治大道夾麥高雲路），報名或查詢，電話：（416）393-5365。

HOMELIFE METRO Realty Inc. －Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293－5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502－2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達 95％分帳

* Sales Representative　** Associate Broker

MARIA LAM ★★ 林潔玲 (416)230－8826 (416)293－5093
▲萬錦 REMINGTON 5 年新靚屋 26 萬餘

SAM LUI ★ (416)618－2101
▲北約全磚半獨立屋，四房分門出入土庫交通方便，價廿四萬餘。

ANGEL LU ★★ 魯太 (416)299－5108
▲士嘉堡 FINCH/KENNEDY 2層半獨立屋4睡房 2廚, 3衛浴, 新地毯, 新完成土庫, 叫21萬9.

ALBERT ★ 歐陽鴻楷 (416)219－8080
▲ McCOWAN/McNICOLL 2200 呎四睡房 近巴士站學校商場，價廿八萬九。

SUSAN ANG ★ 洪明旋 (416)293－5093
▲士嘉堡鎮屋三睡房兩廁完成土庫交通方便 近商場只售十餘萬。

RAYMOND LEUNG ★ 梁松楨 (416)293－5093 (416)492－0895
▲烈治文山高級全磚兩層獨立屋 36 萬餘 50'X102' 坐北向南，間隔四正土庫完成。

SAIFOO LAU ★ 劉世傅 (416)816－9323
▲ HIGH GLEN/KENNEDY 豪宅四千六呎向南多揀約看買賣估價。

JENNY ★ 劉太 (416)293－5093 (416)417－3301
▲萬錦市近 16 街，四睡房，三車庫，全木板地，土庫完成，寬敞開揚實用。

CELIA LAM ★ 林月鳳 (416)293－5093
▲士嘉堡靚半獨立屋四睡房交通便利 近商場學校售價十八萬餘。

JUDY NG ★ (416)293－5093
▲愛威區大獨立屋雙車房中央冷氣完成 土庫 2 房浴廁齊備步行士刁只 20 餘萬。

跟進升息 不利卑省經濟復甦

專家分析

雖不致使經濟成長立即煞車 但類似動作卻會造成嚴重後果

【溫哥華訊】經濟專家警告，如果利率繼續飆升，正在復甦中的卑詩省經濟便會開倒車。

溫哥華太陽報報導，加國中央銀行本周三跟著美國聯邦準備理事會一舉調升利率半釐，分析師認為雖不至於使卑詩省經濟急煞車，但若央行以後還有類似的大動作，就難保沒有嚴重後果。

卑詩商業議會副會長芬雷森指出，這次升息不會中止卑詩省的經濟復甦，但一些負面影響則難免。他說，值得關注的是，央行是否還有後續的行動。加國標準利率由五釐半，一步彈升至六釐。商業銀行隨即調高房貸利率，目前一年房貸利率為八點三釐。

央行本周表示，它跟著聯準會升息，以控制強勁的加國經濟成長。央行較早前修訂了今年的本地經濟成長率預測，由百分之三點七五，調高至百分之四點五。

然而，卑詩省經濟成長率則是全國最弱之一，去年僅有百分之一，今年亦只不過可望有百分之二的增長。

另一名溫哥華經濟師泛德森指出，目前任何的利率調升，將會打擊卑詩省房屋市場，從而波及全省經濟各行業。他說，再一次的升息很可能導致卑詩省今年的經濟成長率掛零。

泛德森指出，卑詩省民收入增長原本已頗為有限，消費如果轉弱，卑詩省經濟今年復甦無望。

專家擔心，即使加國經濟成長並不如美國那麼強勁，通貨膨脹壓力也是很大，但是為了捍衛加幣，加國央行只好跟隨聯準會升息。他們同時警告，聯準會今年下半年可能會進一步升息多達四分之三釐，企圖控制十分熾熱的美國經濟，屆時加國央行恐怕又要同步跟進。

學以致用 專欄

論管理的通才與專才

【本報記者江先聲特稿】管理學是涵蓋面很廣的一門學問。只要有組織機構，有業務運作的地方，就都需要管理。正因為它無所不包，所以要有通盤的眼光，需要有通才；也因為它無所不包，特別環節、項目的管理，則要有專才。

從管理專業公會所頒授的專業資格及所制訂的培訓課程，也可以窺見管理學通才、專才兼顧的情況。廣泛與企管及金融專業公會推行建教合作的西門菲沙大學（SPU），在管理學培訓方面，就包括與加拿大管理學會（Canadian Institute of Management）合辦的一般管理學課程，也包括與「專案管理學會」（Project Management Institute）西岸卑詩分會以及「加拿大風險管理學會」（Canadian Risk Management Council）合辦的專門管理訓練。

加拿大管理學會與西大合辦的「企管與行政管理」證書課程，是對企業、機構主管人員的一種通才教育，共修八門課，全面涵蓋管理專業的主要課題。

總部設於安省北約克市的該學會，除了提供專業培訓課程外，也致力把企業、行政管理提升為一門普遍獲得承認的專業。該會頒授予業內人士的「專業經理」(P. Mgr.)資格，起碼條件是以下任何一項：

一、持有企業管理碩士（MBA）或公共行政管理碩士（MPA）學位；或具備同等程度的相關學位並有三年獨立崗位上的主管經驗。

二、持有非管理學大學學位，並曾修讀若干認可管理課程，有五年獨立崗位上的主管經驗。

三、該學會專業課程的畢業生，具備「CIM」會員資格或其他同類認證，並有七年獨立崗位上的主管經驗。

四、在政府機構、慈善團體、私人企業或自顧企業內，有十年在獨立崗位上擔任主管的經驗。

詳情可向該會查詢，電話：(800) 387-5774；地址：310-2175 Sheppard Avenue North York, Ontario M2J 1W8。

溫社徵編譯、記者

●溫哥華世界日報為加強本地新聞的報導，增聘編譯人員及採訪記者，應徵者須具備以下條件：(1)大專新聞或相關科系畢業；(2)中、英文良好；(3)懂中文電腦者優先考慮；(4)記者須自備汽車，懂攝影者優先。應徵函件請寄：2288 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5N 3G8（信封上請註明「應徵編譯」或「應徵記者」）。

↑皇家騎警在溫哥華機場實地說明。（張婉中攝）

美加海關舉行說明會

在溫哥華機場實地展出各種資訊

【溫哥華訊】昨（十八）日在溫哥華國際機場舉行的加拿大皇家騎警及加拿大、美國海關實地展覽及說明會，展出很多豐富及實用的資訊，讓民眾能夠更加瞭解美加海關的規定及運作。

加拿大人經常出國旅行及經商，但只要是在他國的管轄範圍內，就要受當地的法律所規範。尤其是關於毒品禁藥方面，在某些國家往往是非常嚴重的犯罪行為，一不小心很可能導致巨額罰款、長期監禁，甚至於死刑。因此熟悉前往地區的海關規定是非常重要的。主辦單位提出以下忠告：

●鎖好你的行李，切莫放置一旁無人看管。

●勿搭乘陌生人便車，亦勿讓陌生人搭乘你的車。因為若是有非法物品被查出，很可能受到無謂牽連。

●決不為任何人攜帶任何物品，不論他們理由為何。

●在前往旅行之前，詢問那些區域被認為對觀光客較不安全。可諮詢海外事務廳或國際貿易局，電話是：一－八○○－二六七－六七八八。

●保持任何藥品原來標籤。

另外當攜帶幼童旅行過關時，可能會被海關官員多詢問幾個問題，這是為了保障兒童的安全，打擊綁架犯罪行為，或防止兒童離家出走。加拿大海關、移民局及皇家騎警自一九八六年以來，已經成功地尋回四百五十名被綁架或者離家出走的兒童。海關官員及移民官員會特別注意需要保護的兒童。若是兒童沒有適當的身分證明文件，或者監護人未隨之同行，就會遭到詢問及調查。

父母或監護人偕帶兒童旅行過關時應當注意下列事項：

●一定要攜帶自己以及同行兒童的身分證明文件。

●如是單親，要攜帶法律文件證明擁有此兒童的撫養權。

●如果同行成人並非此兒童的監護人，則需要監護人所寫的委託書信（letter of permission）。單親最好也準備這樣的一份委託信，信中最好有監護人的聯絡電話。

●如果是許多車輛組成的車隊，父母或監護人最好與兒童坐在同一輛車上。

●教導兒童記住家裏或你工作處的電話號碼，以及如何在發生緊急事故時與家長聯絡。

申請學經歷評核 有助於求職

《大陸新移民就業問題》系列報導(六)

●除了政府資源以外，卑詩省半公營的國際資歷評核服務中心，為移民申請人提供學歷審核評估，許多企業和政府機構承認這項評核，目前接受這項服務的客戶有六成以上是來自亞洲地區的新移民。一項調查發現，一九九七年，百分之七十三的受訪移民抱怨以前海外的資歷在加國不獲承認，造成學非所用、大材小用或求職碰壁的窘境。

大陸人移民來到加拿大的心路歷程，相信與來自其他地方的移民一樣，對加拿大這塊新土地，滿懷憧憬和希望。他們在中國大陸時早已聽聞北美生活水平在世界上數一數二，以及種種有關社會安定和福利優渥等美麗傳言，不論這些傳言有無誇大之嫌，他們對加拿大和美國的生活方式都是羨慕和嚮往的。

擁有上海某院校工程文憑和國企工作經驗的張先生，數年前和太太移民來到加拿大後不久，張先生即很幸運地在列治文一家本地西人經營的電腦貨倉做雜工，由於有一技之長，現在已晉升為技術部門的行政人員。他初時不很靈光的英語，也憑著自己的適應能力，拋去「不是母語不會學好」的心理障礙，採取多學多用，現在用英講通已暢行無阻。

張先生表示，他和太太在一九九六年移民加拿大前，均抱持著一定程度的期望，例如在加拿大很快可以找到待遇優渥的工作，然後買車買屋，但是他們抵達溫哥華後即察覺，加拿大並非遍地黃金，找工作固然困難，經濟發展情況也不如想像中的發達。

張先生說，面對現實情勢後，他和太太便知道首先必須調適自己的心態，腳踏實地才行。既然付出了代價毅然舉家移民加國，就迎接挑戰，逐步實現移民理想，從沒想過要回流。他說，終日沉浸於不實際的幻想，希望一步登天，等於是浪費自己寶貴的時間。

張太太則指出，她和丈夫都喜歡加拿大的居住環境和生活方式，亦了解到全球沒有一個國家是十全十美的，一定會有得有失。譬如，中國大陸經濟起飛，賺大錢的機會多過於社會經濟發展已穩定下來的加拿大。但是相對地，大陸人口也多，人與人之間競爭激烈，許多年輕家庭不希望下一代在這種環境下長大。

張氏夫婦表示，可能他們都甘於默默耕耘，認為靠自己努力種出來的果實才會又大又甜，不像有一些同鄉，寄望在美加能夠僥倖成功，所以他們現在生活也漸入佳境，充實而溫馨。兩人於前年自置價值廿五萬元的獨立房屋，並生下一名女兒，一家三口樂也融融。

狀元樓 Champion House Restaurant

慶祝 金字招牌 26 週年紀念

★★★★★ 仲夏情懷

置身於典雅高貴舒適的餐房 方能盡情享受美味中華佳餚

無任歡迎 大宴小酌 親朋團叙 壽慶壽宴 商務餐 溫馨婚宴

仲夏特備套餐

四位精緻餐 $98.00 / 八位豐盛餐 $288.00 / 六位歡樂餐 $188.00 / 十位豪華餐 $338.00

現金折扣優待券 10%

Mississauga: (905)890-0999 25 Watline Ave. 2F 由401西行到Hwy 10出口 向南第五街口左角

Toronto: (416)977-8282 480 Dundas Street West lower level

RE/MAX HALLMARK REALTY Ltd Realtor
手提 816-9768
住家 449-1168
廖芳隆 DANIEL LIAO, P.ENG 陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
精通國、台、英語 住家及投資物業買賣 提供一流服務

▲LAWRENCE/LESLIE
獨立三睡房，二廳二廁，近 EDWARDS GARDEN，環境優美，叫價32萬餘。
▲最新推出，最合理價錢
SHEPPARD/KENNEDY，四房兩廁，約1400呎，僅叫$135,000，SOLD，視野廣闊，室內泳池，停車位，請勿失良機。
▲DON MILLS & LAWRENCE
獨立全磚平房，三房兩廁，近購物中心，環境優美，叫$314,000。
▲高價收購，PINNACLE
APEX單位，有意割愛者，請速來電。
▲YONGE/COLLEGE
市區高級公寓，二睡房，二廁，大理石壁爐，JACUZZI，陽台，約1740呎，購物交通方便，僅叫價$367,900。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恆生地產
KAY WONG 王沛琪(黃太) SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績獎成員——精通地產誠意為君服務

本週生意投資靚盤
▲勝過買 McDONALD，週息超$23,000！4300呎 156+60座，COFFEE名牌快餐獨立舖，鄰近McDONALD快餐店，SHERWAY GARDEN大室內商場，HOME DEPOT等名店，全新標訂造裝修，豪華新潮，好賺易做包教，年餘可賺回本生意85萬！
▲多市東區易做好賺SUB生意，可加賣雜貨中餐等食品，平長租約，有人工有錢賺好過打工，$39,000！
▲雜碎餐室，燒臘飯店多間，街舖，FOOD COURT（美食廣場內）週息$3,000-$10,000！有酒牌，堂食兼外賣，$33,000至210,000。
▲咖啡三文治多間，多市，密市，士嘉堡市，1500呎至2000呎裝修豪華新潮名牌店，包教易做生意，年餘可賺回本，叫價15萬至28萬，週息$6,000-$8,5000。

豪華新屋
50 Harrison Rd., York Mills
6100平方尺, 10尺屋頂, 5+1睡房, 地下室全部完成, 有電梯設施
<OPEN HOUSE>
5月20、21日 下午1時—3時
歡迎參觀
請聯絡吳仁澤 Ronald Wu
TEL: 416-726-2008

HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
精通國語、台語、英語
BUS (416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼
▲WARDEN/HIGHWAY 7－獨立，2層樓，4睡房，雙車房，地下室完成。3300 SQ. FT很漂亮的房子，近名星學校，購物中心，公路，車站，叫價$380,000。
▲MARKHAM/14 AVE－獨立屋，1650 SQ. FT，三睡房，2 1/2衛浴，FAMILY ROOM，主人套房，單車房，叫價$259,000。
▲YONGE/FINCH－CONDO公寓，2睡房，2衛浴，24小時警衛，公共設備，游泳池等，叫價$229,000。

RE/MAX ALPHA REALTY INC.
毛沙麗 Shali Mao
通國、台、英語 Sales Representative
公司：(905)883-4922 手提：(416)723-6603
$349,800
▲FINCH/LESLIE
獨立全磚BUNG，雙車庫，60X125，近FINCH TTC，商業，河谷公園，名校區EARL HAIG中學，三大睡房，硬木地板，三衛浴，完成地庫，有側門出入，幽靜美景社區，最超一看。
▲YONGE/FINCH
高級CONDO，兩睡房，太陽房，雙衛浴，地鐵站近在咫尺，室內泳池，24HR安全警衛，五件電器，車位，儲物室，$189,000
▲YONGE/HWY 7
獨立豪宅，氣派精緻，建築純與作，設計師裝潢，四睡房，書房，迴旋車道，$639,000。

誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B. A., P. MGR., CRES
DIRECTOR, FIABCI-CANADA MEMBER, NACORE INTERNATIONAL
商場買賣物業投資
▲新建大街街角商場，全部租出給大連鎖店，售二百餘萬。
▲獨立甜圈餅店租客，售七十餘萬。
▲大街商場，位地近一畝，全部租出，售一百多萬。
▲名牌TIMOTHY咖啡店生意，售二十一萬九。
▲油站內連鎖甜圈餅生意，工作簡單，適合新移民，祇售三萬七。
▲萬錦商場舖位，適合酒樓，餐館，咖啡店，雜貨店，各類零售，專業，租金特平。
▲士嘉堡工業單位，可作食物製造，各類輕工業，千餘尺，租千三元，售七萬九。
手提(416)520-8757 公司(416)497-8900
精通國、粵、英語

SULAN TONG 唐太
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
Sales Representative
公司：(416)491-4002
手提：(416)399-3733
精通國、粵、客、英語
歷度獲獎服務至上
市中心全新一房公寓
ADELAIDE SQUARE全新，約600呎，連車位，五電器，儲物室，五月底入伙，現只售$155,000。
雍雅山莊鎮屋
YONGE與CLARK，兩層高，兩廁，兩個車道，有地下停車位，業主急讓，現超低價出售，只叫$186,000。SOLD
士嘉堡精選獨立屋
GREENPARK精心傑作，約1600呎，三臥房，主層家庭廳，雙車庫，青樹林，只叫$245,000。SOLD
時代廣場特平舖位
HWY 7與LESLIE，面向大街，面積735呎，可做飲食或各類零售業佳宜，現特平價只叫$198,000，勿失投資置業良機。

至尊組合 Supreme Team
（通國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
致富地產 RE/MAX Goldenway Realty Inc.
Each Office Independently Owned and Operated
Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative
SOLD SOLD LEASED LEASED

魁省擬增移民人數
目標鎖定法語族群

【本報滿地可訊】魁北克省的移民政策將有更為積極的變革，移民廳已設定新目標，希望在未來三年，將魁省移民報到的人數提高百分之四十，也就是從目前的每年三萬人提高到四萬五千人。

除了要大幅增加移民進駐數字，移民廳廳長赫博，貝何同時表示會將目標鎖定能說法語的族群，並對放寬對專業人士的認證要求，使得一些需要政府發給執業資格的專業技術移民可以更容易找到工作。

魁省的生育率長期處於低潮，造成人口下降的結果，堪稱冰凍三尺，非一日之寒。而政府部門為了解決人口下滑問題，增收移民無疑成了最直接且有效的方案。貝何稱，目前的情況是一個「人口學上的挑戰，也是經濟發展上的挑戰」，尤其在增收移民的同時，政府還必須審慎考量社會對新移民的接納容量。

在放寬專業認證資格方面，計劃中將廢除許多專業技術移民在魁省執業的限制，意即未來，除了醫生之外，其他需要專業認證才能執業的專業人士，都可望在申請公民資格時獲得同等資歷審查的機會，且只要能夠通過審查，並接受一定的課程訓練後，魁省都將儘速授與執業資格。這些專業包括律師、護士、獸醫、工程師、老師等。

而優先考慮能說基本法語的申請者，則是考慮到移民到魁省適應的問題。對此，計劃中也提到將北非以及墨西哥等有法語族群的地區增設窗口，以廣泛招攬移民。

目前這項新政策目標還在進行公聽會辯論的程序，而魁省已將施行日期訂於十一月一日。

公共停車管理民營化再起紛爭
市府財務報告指民營公司支出不當　民營公司反稱為市府創收有功

【本報滿地可訊】滿地可市政府讓公有停車格民營化的結果，是被敲了頓大大的竹槓？至少會計數據是這麼說的。

市政府的財務稽核人員基．勒非布赫所做的年度報表於十六日公開發表，建議市府考慮提前終止與滿地可停車公司就公有停車格所訂的契約，否則，滿地可市民每年將因這個契約而平白損失三百萬元。

滿地可停車公司和市政府之間有一個效期長達三十年的契約，負責經營滿地可市一萬五千五百個停車錶，以及六十一個停車場。

在剛剛公佈的年度報表中，勒非布赫特別闢出一個章節，專門檢查滿地可停車公司的財務報表及收支狀況，檢查結果顯示存在大量不必要支出。九四年以來，已經花掉滿地可市民一千一百三十萬元，以此估算，三十年契約期滿，總共會有八千七百萬元付諸流水。

所謂不必要的支出，包括每年必須從盈餘中固定提撥四十萬元交給滿地可都會貿易董事會做為契約佣金，而滿地可停車公司的所有人阿瑟松公司更是提列了將近四十三萬元的「管理費用」。

有趣的是阿瑟松公司的幕後老闆還是貿易董事會，而這筆管理費用，在勒非布赫看來，根本不在契約約定範圍之內，應該索還。

針對勒非布赫的報告，貿董會斥為充滿意識型態的指控，並認為勒非布赫一向對公、民聯營的經營型態有成見，所以才會做出這樣其實是預設立場的結論。

阿瑟松公司的主席佛格指出，公有停車格民營化了以後，包括停車錶的的維護以及使用效率都大為提高，尤其市府在這個項目上的收入，也從九五年的六百六十萬大幅躍升到目前的一千零九十萬元，成績有目共睹。

但勒非布赫的觀點不同，他認為以滿地可收費停車格以及停車費率增加的比率看來，如果市府自行管理停車格，節省下那些「不必要的支出」，效益一定來得更大。

無論如何，雙方唯一有的共識，是市府與停車公司之間的契約內容的確需要重新審視，目前已經申請調解，報告也將在近期出爐。

代表處辦就職酒會
滿市華僑專程參加

【本報滿地可訊】國府駐加拿大經濟文化代表處房金炎代表夫婦及全體館員，十六日在渥京勞麗葉城堡酒店勞麗葉廳以簡單平實的方式接待來自滿地可及渥太華等地專程前來參加「慶祝第十屆中華民國總統陳水扁先生及副總統呂秀蓮女士就職酒會」的僑界領袖、各國使節和加拿大大官、員以及國會議員等。

前來參加酒會慶賀陳呂就職的各界來賓約有三百多人，自當日下午五時三十分至七時左右先後抵達。在百坪不到的勞麗葉廳，房金炎代表夫婦以雞尾酒和各類飲料招待與會來賓。會場內除懸掛有「慶祝中華民國第十屆總統陳水扁先生及副總統呂秀蓮女士就職酒會」之中英文大紅橫布條外，未見任何國旗或國徽等佈置，房代表也未發表任何官方講話或致詞，慶祝形式相當「低調」。

據部份與會人士稱，台加因無正式邦交，在渥京舉行各類「官式」活動，不掛國旗，不大事張揚，無加國重要政府官員到場，寥寥可數的外國使節團代表（與中華民國有邦交或無邦交），乃是司空見慣的景況，不足為奇。尤其是台灣大地震之後，外館交際應酬預算大為緊縮，有關慶祝會類活動，不是暫時停辦就是縮小規模，連這次總統、副總統慶祝酒會，也是「全館勒緊腰帶，節省下來的經費」所籌辦的，令與會來賓聞之動容。

為表熱烈慶祝之意，據悉滿地可地區台灣同鄉會在主動要求「超額受邀」之情況下，還包了一輛巴士，由會長林美麗、副會長林清江及財務長林滔汾等人率團一行十餘人浩浩蕩蕩前往參加慶祝酒會。

值得觀察的是，由於「張富美效應」，此次前來參加慶祝酒會的老僑並無幾人；而國民黨、新黨或親民黨的擁護者，更不見蹤影。

魁省萬名醫生獲加薪

【加通社魁北克電】魁北克政府本周宣佈，魁省的大約一萬名醫生有望在未來的四年裡加薪至少百分之九，加薪幅度與其他公務員的相當。

魁省政府表示，在緊急救護中心和社區醫療診所工作的醫生可以獲得額外的加薪。

其他諸如為老人和精神病患者提供服務的醫療人員，產科醫生以及在偏遠地區工作的醫生，也會獲得額外加薪。

魁北克醫生協會主席杜堤爾說，經過兩年馬拉松式的談判，總算有了結果，這一加薪幅度應能令大多數醫生滿意。

那斯達克掛牌上市
語言規定內外有別

【加通社滿地可電】一手促成美國那斯達克股市在加拿大登陸的魁北克省府日前打招呼說，想在「加拿大那斯達克」掛牌上市的魁省公司必須同時遞交法語版和英語版的申報文件，魁省境外的加拿大公司則可豁免這一規定。

財政廳協理副廳長聖格萊說，在與美國那斯達克股市達成的協議中，魁省堅持要求遵循魁省股市的一向做法，即所有上市公司必須以法語版和英語版的文件向魁省證券委員會提出申請。但聖格萊說，在實際股市操作中，各公司則可使用單一語言，即英語這一國際股市通用語言。

聖格萊說，除了申請上市的文件必須是英法雙語外，各上市魁省公司在那斯達克股市的實際操作則使用英語即可。「不會有任何變化」。

聖格萊的「語言使用說明」顯然與出現在網際網路上的一則報導不同。這則報導引用美國那斯達克官員的話說，魁省省府已同意在加拿大的那斯達克股市中放棄「法語語言規則」。

聖格萊同時表示，魁省境外的加拿大公司若想在位於滿地可的「加拿大那斯達克」上市，所有文件只用英語即可，「魁北克以外不是我們的司法範圍」。

那斯達克股市機構與魁省省府最近宣佈成立「加拿大那斯達克」，股市地點設在滿地可。「加拿大那斯達克」將成為一個新的全國股票交易媒介，也使眾多加拿大公司更方便在那斯達克掛牌上市。目前已有一百廿九家加拿大公司在這個著名的高科技股市掛牌上市。

享受燒烤美味　勿忘保健防癌

【加通社滿地可電】夏天來臨，在後院享受燒烤之樂時，切記勿將肉烤得太焦，因為這可能是生死攸關的大事情。渥太華大學和滿地可Ste-Justine醫院眼下正在進行一項為期兩年的研究，研究者們相信經常食用由不健康方法烹制的食品，是導致食道癌的主要原因，所以奉勸人們避免食用燒烤過度的食品。

這項於今春開始進行的醫學研究，由滿地可癌症研究協會提供經費，安省南部二百五十名食道癌患者則是研究對象。他們將和渥太華大學、滿地可Ste-Justine醫院的研究者們一起，希望通過兩年的研究，驗證食道癌和所攝取食物之間是否有必然的聯繫。

研究者們推測，經常食用在高溫下過分燒烤的食品，以及由亞硝酸鹽或其他化學制品醃泡的食品，均有可能引發食道癌。食道癌的發病區域可從口腔部延伸至胃部。

渥太華大學的流行病學家拜瑞科特說，在一九七六年的時候，食道癌患者的比率是二十萬分之一，如今這個比率急劇升高，北美的食道癌患者比率已上升到二十萬分之五。

拜瑞科特同時指出，加拿大現在每年也新增一千三百名食道癌患者，其中百分之五十的患者會在被發現罹癌症的頭五個月內死亡。六十歲以上的男性比較容易罹患食道癌，尤其是亞裔黑人、大量吸煙者、酗酒者、過度肥胖者以及胃灼痛症嚴重者。

不幸患上食道癌的病人通常會承受劇烈的痛苦，發病的最初跡象是感到吞咽食物困難，繼而導致營養失調，最後不得不接受外科手術。

國外的研究者們也認為食物因素是引發食道癌的主要因素。尤其是在中國，因罹患癌症而死亡中國人中，幾乎有百分之二十五的病人是食道癌患者。究其原因主要是中國人至今沒有攝取足夠的新鮮水果和蔬菜。

Audi

TT Coupe quattro

Downtown Fine Cars
Sales Manager
Len Miliaris

164 AVENUE ROAD
Tel: (416)961-6820
Fax: (416)961-9453

想

聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778-0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

協德榮大藥行
（加拿大）有限公司
HUI TACK WING GINSENG & TEA (CANADA) INC.

花旗參直銷
批發中心

本藥行由美國威斯康辛州及加拿大安省、沙省三大花旗參農場大量供應原枝花旗參、參粉、參片、參糖，以直銷價出售。

專營：參茸藥材、京果什貨、海味罐頭、中藥配劑、各國茗茶、健康食療、急凍素食、零沽批發

誠聘前北京大學醫院院長 主任醫生 孫宗魯 教授駐診

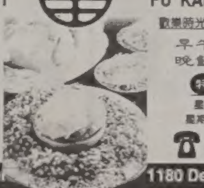
總行：滿地可華埠聖羅倫大道 1063 號
1063 BOUL ST. LAURENT MONTREAL H2Z 1J6
TEL(514)878-2328, 878-9933
分行：滿地可華埠聖杜本街 1111 號國際商場 R21 號
1111 ST URBAIN ST. #R21 MONTREAL
TEL/FAX (514)393-9933

徵
廣告業務員
工商記者

本報自去（一九九九）年十二月成立滿地可辦事處、今年三月初正式開闢滿地可專版以來，頗受本地讀者歡迎和好評；現爲進一步加強對工商業服務，提供迅速商業信息，特增聘廣告業務員（AE）、工商記者。應徵者須具備以下條件：
①高中以上學歷；
②中英文良好，能操粵語及法語更佳；
③具推銷員精神；
④有商場經驗和關係者優先；兼職亦可。
有意者請備簡歷寄世界日報滿地可辦事處：
1231, Rue Ste-Catherine Quest, Suite 502, Montreal, QC. H3G 1P5
或傳真(514)844-0547
（註明「應徵廣告業務員」或「應徵工商記者」字樣）。

歡迎參加我們的行列

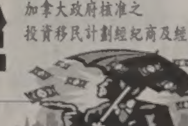
富麗華大酒樓
LOTTE FURAMA RESTAURANT
正宗粵式小菜
中午茶市點心
壽筵喜酌議會
晚晚歌星駐唱
歡迎預定全年酒席
(514)393-3838
215 René-Lévesque East, 2nd Floor
Montreal (inside DAYS INN Hotel)



富金華海鮮酒家
FU KAM WAH RESTAURANT
歡樂時光 Happy Hour 2:30-4:30p.m.
早午茶市．精美點心
晚飯宵夜．游水海鮮
特快送外賣服務
星期四、五、六 17:00-24:00
星期日、一、二、三 17:00-23:00
☎337-2262/2263 2267/2268
1180 Decarie Blvd., St-Laurent, Qc
(Corner of Cote-Vertu)

JADE TRAVEL 翡翠旅行社 A Jardine Matheson business
翡翠旅行社
1107 Clark Street, Montreal, P.Q. H2Z 1K3 Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
IATA
特價 ·翡翠歐洲精選遊·夏威夷旅行團·加勒比海郵輪·
香港來回 大特價 台灣來回 加稅
—詳情請來電查詢．竭誠爲您答覆服務—
Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
辦公時間：週一至週五／上午10時半至下午6時
週六及週日／上午11時至下午4時

RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
移民投資好夥伴
加拿大政府核准之投資移民計劃經紀商及經銷商



投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障

Gilles Nadeau, CA, MBA
President

薛超
業務代表

·加拿大投資代理商協會（IDA）會員
·加拿大投資者保障基金（CIPF）會員
·魁北克移民局（QMI）投資移民計劃核准經銷商
1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842-3666 Fax: (514)842-5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

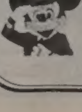
WONDER
萬達旅遊
Wonder International Travel Inc.
68 Rene-Levesque W. 唐人街匯豐銀行旁邊
電話：(514)866-8880
傳真：(514)861-8882
營業時間：10:00-18:00

豪華巴士團

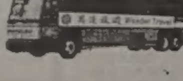
滿地可一日遊	$28
渥太華 千島湖一日遊	$35
魁北克 小瀑布一日遊	$35
多倫多 大瀑布二日遊	$90 起
紐約觀光購物二日遊	$95 起
波士頓康州賭場二日遊	$95 起
加斯保 鳥島三日遊	$148 起
美東漫遊四日遊	$168 起
芝加哥五指湖四日遊	$178 起
加東雙龍蝦六日遊	$285 起
迪斯尼樂園八日遊	$350 起
溫哥華 洛磯山八日遊	$480 起

萬達特價機票
香港 北京 上海 台灣 $980 起
越南 曼谷 新加坡 馬來西亞
歐洲 北美各地特平來回機票

萬達特價酒店
萬達旅館$60　滿地可$75 起
多倫多$80 起　渥太華$80 起
溫哥華$80 起　紐約 US$60 起
香港$65 起　大陸$75 起



租車服務
本社擁有7人座．15人座．26人座豪華旅行車
代客組團或包車服務



出國人員接待
代售來回紐約豪華巴士票
各類旅行團、商務團接待
特惠電話卡 機場接送服務
廠家直銷各種精美回國禮品

紐賓士域 龍蝦海鮮節 延長到父親節

活動期間五周內將用掉萬磅龍蝦 並供應各式新鮮蟹、蠔等 保證物超所值

【本報台北訊】第十屆紐賓士域龍蝦海鮮節，已由五月十一日開始，於密西沙加市的Stage West All Suite Hotel內舉行，並延至六月十八日父親節結束，這每年的盛事，均有超過一萬磅的新鮮龍蝦在這五周內運到酒店應用，這安省最大的龍蝦海鮮節包括各款新鮮蟹、蠔、Bay of Fundy三文魚等，還有畫有。而該節日由紐賓士域漁農處主辦，紐賓士域旅遊局協辦及多間公司如The Town of Shediac、The Shediac Lobster Festival、Serva Foo dservice Inc.、All Seas Fisheries、Sawmill Creek & Pelee Island Wineries、The Bay of Fundy，其中一個The Marine Wonders of the World、Via Rail Canada、Thrifty Car Rental及多所紐賓士域旅遊點贊助。

在上述的日期內，該酒店的Hanks Garden Cafe，於每星期五及六晚上，提供超過三十款冷熱葷的紐賓士域海鮮自助晚餐，每位成人更可獲送一隻磅半的新鮮龍蝦，烹飪隨意，鮮味可口，費用成人每位二十九元九五，小童五歲至十二歲十二元九五，四歲以下四元九五（不含稅），物超所值。在星期五午餐海鮮自助餐則只需十六元九五，機會難逢，歡迎致電：(905)238-0159內線374留座。

著名的紐賓士域海鮮龍蝦自助餐亦於每星期六晚，於劇院舉行，成人每位四十九元九五（不含稅），觀賞出神入化的表演，聆聽樂韻悠揚的歌舞，加上美味新鮮海鮮及精美甜品，能與家人或良朋，共享一個歡樂晚上，實為人生一大樂事，訂座電話(905)238-0042或1-800-263-0684。到場顧客均可參加由紐賓士域旅遊局提供的大抽獎，獎品太豐富，故不能盡錄。Stage West All Suite Hotel，位於密西沙加市，5400 Dixie Road（即四○一高速公路東Dixie以南），交通方便。（安妮）

大屋日本料理 贏得好口碑

食物新鮮款式多 環境優雅待客熱誠

【多倫多訊】位於旺市（City of Vaughan）之「大屋日本料理」開業已大半年，食客口碑不俗，除食物新鮮及款式多之外，餐廳環境優雅及待應熱誠款待，均是其成功之道。

該餐廳中午推出多款便當套餐，價錢由八點九五元起，包括雞、牛、豬、三文魚及炸蝦等等，套餐附送麵豉湯、沙律及白飯，另有雜錦壽司及刺身供客人選用。

除一般日本料理像壽司、刺身及手卷外，這裡較特別的菜式包括有爐邊燒烤、壽司薄餅、兒童套餐及新近增設的鐵板燒，客人可以一邊欣賞柔和的日本音樂，一邊進食及品嘗日本米酒或各類美酒及其他飲品。

除堂食外，外賣、送餐或到會，「大屋日本料理」都歡迎，如單價超出三十元（稅前），在指定範圍內可獲免費送餐，訂座電話：(905)882-0663，地址：1102 Centre Street, Unit 7, Thornhill。

↑已有五十年歷史的金字招牌出在大都會廣場新開張的明珍馬來風味餐廳正堂中。（艾倫攝）

明珍道地馬來風味 征服食客

家族式經營 配料、烹飪、上菜嚴格按照家傳標準

【多倫多訊】在人氣旺盛的萬錦大都會廣場，風味各異的餐館爭奇鬥艷，實在讓美食愛好者大開眼界、大飽口福。現在，一家既年輕又古老的餐館為這美食天堂又錦上添花，這就是在馬來西亞有五十年歷史招牌、新近被家族傳人引進多倫多的明珍馬來風味餐廳。明珍開張不久，便贏得嘗鮮客交口稱讚，偏愛者更是遍嚐各款精製小食，欲罷不能。

明珍能征服見多識廣的本地食客，全憑「道地」兩字。明珍是家族式經營，配料、烹飪、上菜嚴格按照家傳標準，東主Edwin Lim強調明珍出菜都是現做現上，絕少用半成品，如豬肉乾都是鮮肉當場燒烤。明珍的特殊配料全是自己調製，雖很花時間，但得以確保品質。如一個湯麵有四種分別烹調的湯料合在一起，沙爹汁中的花生醬也是花生新鮮自製。

馬來風味以濃郁的咖哩和沙爹為特色，而原料不同、配料不同、做法不同，又造成多款風味。明珍最為食客稱道的有明珍蝦麵，鮮香酸辣；鮮燒豬肉乾，鮮嫩味濃；馬來椰汁飯，家鄉味親切；咖哩墨魚，風味獨特，在中餐館難得一嚐。明珍特別講究在食客吃了濃郁的咖哩味後，奉上一杯青檸酸梅冰，清爽宜人。

明珍餐館店面不大，顯得更親切舒適。東主把每位客人都當作貴客尊客，毫不怠慢，送上必是款款精緻美食。由於明珍備料烹飪極其講究，相信食客比較後就知他處難覓。欲嚐正宗馬來美食，不如去大都會明珍一飽口福。地址：3636 Steeles Ave. East, Unit 112-113，訂座電話：（九○五）四七九一七七三二。（艾倫）

渝園新閣海鮮酒家開幕 嘉賓雲集

現場舉行抽獎 氣氛熱鬧 負責人並表揚各部門員工

【多倫多訊】位於萬錦市Denison、Woodbine東南角的渝園新閣海鮮酒家，已於五月九日隆重開幕，當日在店內舉行的新張開幕酒會，各界人士、新舊顧客等，出席人數眾多，場面十分熱鬧。

當日更有邀華策醒獅團負責醒獅助慶，又得加拿大中華飲食文化協會會長秦倩及安省華商餐館會會長陳勇儀應邀致詞，另外渝園新閣海鮮酒家負責人Rosita亦親自致答謝詞，一方面感謝各界人士十八年來對酒家的支持，亦多謝當日嘉賓友好的蒞臨，致送的花籃及賀聯。

同時亦趁當日盛會表揚渝園新閣海鮮酒家，由廚房到樓面各部門上下員工，多年來盡心盡力的工作，為顧客們提供最佳美食及服務。Rosita更即場舉行幸運大抽獎，送出最新推出的鮑翅餐多份，帶給現場人士無限驚喜。

渝園新閣海鮮酒家會秉承過去一貫健康美食宗旨，不用味精而為閣下提供各款優質美食，精心炮製多種精美點心及晚飯小菜，加上服務第一，待客至上的服務態度，必定令閣下滿意。

渝園新閣海鮮酒家新張期內特惠茶市優待，一星期七日，凡於早上十一時半前結賬，大、中、小點每款兩元，營業時間：星期一至五早上十時至晚上十一時，星期六、日及公眾假期早上九時半至晚上十一時。渝園新閣海鮮酒家7301 Woodbine Ave.（Denison & Woodbine東南角），訂座電話：（905）940-2888。

龍璽環球華文廣告獎 北美兩公司獲獎

美國Admerasia及加拿大共鳴廣告作品獲肯定

【多倫多訊】本著「華文廣告要有交流之窗」這個抱負，林俊明聯同世界各地一眾華裔創意人，去年發起了首屆「龍璽」環球華文廣告大獎，今年再接再厲，第二屆「龍璽」已於四月二十六日在新加坡隆重舉行，所有獎項已經落定。

本屆「龍璽」一共收到七百六十五件來自中港、台、新加坡、馬來西亞及北美等地的參賽作品，經過十五位頂尖華裔創意人的嚴謹評審後，選出了二百七十八個獎項，而所有得獎廣告將會作國際巡迴展出。

一如去年，加拿大華人廣告、市務及傳媒協會（CCAMMA）承擔起宣揚華文廣告的責任，已於五月十日在多倫多協辦了「龍璽」環球華文廣告獎大賞。兩個得獎的北美廣告分別由美國Admerasia創作之「乳牛篇」，及加拿大共鳴廣告為Bell Mobility無線電話創作之「鄧登．寶龍奪錦」篇。

Admerasia總監Susan Mui表示：「多謝主辦單位每年給與機會，讓身在北美的廣告公司能與其他公司交流，及欣賞到全球華文廣告。我們明年定會繼續參與。」

共鳴廣告總監Patrick Fong對今次得獎也深感榮幸：「能夠成為加拿大的唯一得獎者，我感到非常高興，亦恭喜Admerasia獲獎。「龍璽」是一個去享受及交流的好機會，而北美華文廣告能夠在環境及資源的限制下獲此佳績，實在可喜可賀。」本屆「龍璽」大獎最後由香港天高為Sunday長途電話服務創作之「怒火街頭篇」所得。

加拿大華人廣告、市務及傳媒協會（CCAMMA）將於九月份舉辦第六屆加華廣告創作大獎，詳情將容後公布。

↑北美兩國得獎廣告公司：共鳴廣告總監Patrick Fong（右）及Admerasia (Canada) Inc.總監Susan Mui（左）。

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券執行董事、副總裁
明珠國際分行經理
Manager Director & Vice President
通國專語

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King地鐵站．滿地可銀行銀行大廈50樓）

國際道家太極拳社 Taoist Tai Chi Society

道教蓬萊閣五週年紀念消災集福迎祥法會

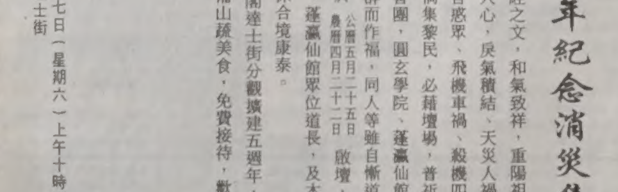
嘗聞佐功度劫，呂祖傳七品仙經之文，和氣致祥，重陽祖啟三教蓮花之會，以廣度三教有緣之人同皈大道，惟今世道人心，戾氣積結、天災人禍特多，見於自然之地震山崩、盲風怪雨，見於人事者，則妖言惑眾、飛機車禍、殺機四起、人義禮教蕩然無存，陷溺之人心待救，祥和之氣待宜，禍集黎民，必藉壇場，普祈消災而增福壽，是故本閣欣逢五週年慶典，特恭請香港道教善團，圓玄學院、蓬瀛仙館兩大道場眾位道長蒞臨參本閣之五週年紀念法會為本市人群而作福，同人等雖自慚道力之未宏亦深感責無旁貸，是用堅發宏願、廣結善緣，謹定於公曆五月二十五日 農曆四月二十二日 啟壇，一連功德四晝連宵至本月二十七日圓隆，會期中由圓玄學院、蓬瀛仙館眾位道長，及本閣中西乾坤道侶主持誦經、禮懺功德，為十方善信祈福，祈保合境康泰。

公曆五月二十七日 農曆四月二十四日 為國際道教蓬萊閣達士街分觀擴建五週年，是日本閣在達士街舉行慶祝活動，除多種助慶活動外，並敬備山蔬美食，免費接待，歡迎各界人士參與，尚此週知

各界人士
十方善信

道教蓬萊閣啟

慶祝活動時間：五月二十七日（星期六）上午十時至下午四時
地址：中區華埠134號達士街
電話：(416)595-5291



Les Verrieres d'Anjou

豪華公寓 平價享受

2001 明春交屋
歡迎參觀現場樣品屋

參觀時間
週一至週四: 10am to 8pm
週五: 10am to 5pm
週六及週日: 10am to 5pm

工地地址
7001 boulevard des Galeries d'Anjou
Anjou, Montreal

洽詢電話
公司銷售部：(514)355-5595
公司行政部：(450)973-9773

- 鋼筋水泥結構 高級磚石外牆，兩部大型快速客用電梯
- 豪華大堂 附設健身室及會議廳，閉路電視 保安監視系統
- 緊急備用電力系統，大型私人庭園
- 室內大型停車場及室外訪客專用車位
- 鄰近學校、醫療所 體育及休閒中心與大型購物中心 Les Galeries d'Anjou

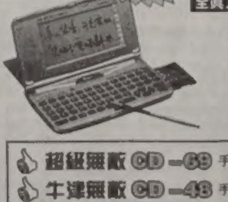
無敵 BESTA

新世代 新配套 新炫彩

千禧年新機

淡金、酒紅、香檳銀、氣派無敵

CD-82



主機充電功能 大哥大、電鬍刀都用主機充電，您還能落伍嗎？

全真人身歷聲 這才像人說的話，學英文，要學美國腔！

- 首創主機直接充電功能
- 身歷聲，真正真人錄製的美式發音
- 英漢／漢英／國語／俚語／牛津高階英英、英漢雙解／劍橋百科，六大鉅庫，完全內建
- 雙卡同步，三方交互查詢，學習永遠快人一步

超級無敵 CD-69 手寫，插卡，錄音，傳真，電腦連線，威力無窮！
牛津無敵 CD-48 手寫單機，內建英漢／漢英／俚語／牛津高階英漢／漢英雙解
無敵貼身小秘書 OPASS 2 超大螢幕小體積，125000 英漢詞條，可記2000組名片

認清無敵原廠真品的標記！才不會受騙！
❶無敵／BESTA品牌 ❷機身底部標註FCC/ICES檢驗認證，北美客戶服務電話

加拿大總代理暨維修中心
無敵電子總匯
TEL: (416)443-0988

外埠訂購服務電話：1-877-348-8702

文華中心 222 Spadina Ave. Unit 118A
Toronto, Ont. M5T 3A2
Tel: (416)597-1939(SONY 電器隔壁)

大都會廣場 3636 Steeles Ave. E. Unit 136
Markham, Ont. L3R 1K9
Tel: (905)513-9815